

# GUINEA, INVADIDA



## EL EJERCITO DE SEKU TURE, ATACADO POR «MERCENARIOS EUROPEOS Y AFRICANOS»

Radio Conakry ha difundido un mensaje del Presidente de la República de Guinea (ex francesa), Seku Ture, en el que acusa a «fuerzas imperialistas y mercenarios europeos y africanos» de atacar a Conakry. El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas—a petición del delegado guineano—se reunió el domingo. Portugal desmintió la acusación de que fuerzas procedentes de la Guinea portuguesa participaran en la invasión.



### EL DELEGADO DE GUINEA ESCUCHA

El embajador de Guinea en las Naciones Unidas, El Hadj Abdoulaye, escucha las palabras del secretario general, U Thant, que lee un comunicado del Gobierno portugués negando que sus tropas estén participando en la invasión de Guinea. El Consejo fue convocado urgentemente poco después de que Guinea pidiera ayuda contra los ataques de mercenarios extranjeros.

## FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

2 Ptas.

Número 1.104

Madrid, 24 de noviembre de 1970

Director:  
RAFAEL GARCIA SERRANO  
Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TALLERES:  
Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

## TIFON EN MANILA

- 100 muertos
- 800 heridos
- Miles de personas sin hogar

El tifón «Patsy» destruyó las instalaciones preparadas para la visita de Pablo VI



## CORONACION DE «MISS MUNDO»

Bella y morena, de una ciudad de las Antillas llamada Granada, Jennifer Hosten, azafata de vuelo, es coronada en el Royal Albert Hall como «Miss Mundo 1970». Bob Hope, el veterano y mundialmente famoso actor cómico, es el encargado de ornar las sienes de la guapisima Jennifer con el símbolo de su realeza. El triunfo de la morenita no pudo ser nublado por la algarada promovida por un grupo de señoras y señoritas del movimiento británico llamado «de liberación de la mujer»

## OTOÑO CON RAYO DE SOL

El rayito de sol, para llamarla más a tono con su edad —dieciocho años—, pero verdadero fulgor, llamándola así, como merece, vamos, se ha sentado en este campo de Inglaterra, que más parece el muy sobrio de Guadalajara. Y se ha sentado, y no muy humildemente, para que nuestro día de salida no sea un día sin sol. Nuestro día en el quiosco, pilotado siempre o casi siempre por conductoras así de la belleza y del optimismo. Su nombre es Julie y su apellido Crosswithe. Será la compañera de Richard Burton en un film. Alégrese, lector, con esta soleada. ¡Que son dos días!



## NAPOLEON Y EL AGUA DE COLONIA

A mediados del siglo XVII nació en la famosa ciudad de Colonia la primera «agua de colonia», cuyo nombre se haría genérico a través del tiempo para definir un perfume tonificante, fresco e ineludible en el tocador de hombres, mujeres y niños desde el momento de su nacimiento y a lo largo de toda su vida.

La cosmética y la perfumería aportarían en épocas sucesivas múltiples productos para la higiene y el embellecimiento, pero el agua de colonia jamás dejaría de tener su lugar de privilegio, aunque nuevas aportaciones químicas hicieran más amplia la gama de sus perfumes o la industria se volcara en producciones masivas.

Aquella primerísima agua de colonia, surgida a mediados del XVII, fue la creación sin precedentes de un perfumista italiano exiliado en Colonia, a la que llamó «agua admirable», que pasó a ser «eau admirable» en la traducción al francés.

Las extraordinarias cualidades tónicas de esta «eau admirable» llaman la atención del emperador Napoleón, en pleno apogeo de su gloria, quien la adopta inmediatamente y ya no podrá nunca, a lo largo de su sorprendente vida, prescindir de ella. Según cuentan algunos de sus historiadores, Napoleón se rociaba generosamente con ella, e incluso la absorbía impregnando un terrón de azúcar. Uno puede casi imaginarse la mañana histórica de Austerlitz al emperador rociándose abundantemente y casi sumergiéndose en agua de colonia Jean Marie Farina en el fragor del entusiasmo que hizo de él el gran conquistador.

Se cuenta en las reseñas de la vida de la corte imperial que Napoleón hacía un enorme consumo—diez cajas de seis frascos al mes—, y como era el único perfume que soportaba lo impuso a hombres y mujeres de la corte. La madre del emperador, en su correspondencia de viaje, reclamaba a menudo el



envío de frascos a Jean Marie Farina.

Informada de la calidad de esta colonia, que toda la corte francesa utilizaba con generosidad, Carolina Murat, la reina de Nápoles la solicita y recibe cada mes dos cajas de Jean Marie Farina. Dos emperatrices emplean diariamente y recomiendan a cuantas mujeres rodean a Sus Majestades aquella colonia, que con el devenir de los tiempos se universalizaría para llegar a nuestros días con su fórmula exacta, atrayendo siempre el favor de hombres y mujeres exigentes.

¡Ah! Pero también la maravillosa Paulina Borghese, hermana del emperador, inmortalizada por el escultor italiano Canova en la bella «Venus dormida», tuvo palabras de admiración para aquella colonia, que según sus propias palabras definía así: «Ningún agua da a mi piel una sensación tan agradable de salud y juventud.»

Rápidamente, la fama de esta portentosa agua de colonia se extendió por las cortes europeas. Jean Marie Farina engrandece su nombre con el Imperio; sigue al gran Bonaparte a través de las fronteras que derriba para gloria de Francia. Pero, ¡ay!, el Imperio muere, el emperador cae... y ella continúa viviendo.



## PERRO REBELDE

La rebeldía está de moda, y hasta los perros más bondadosos dan la sorpresa. El perrito del jersey, con su carita de huérfano, parece lamentarse de que el dueño del can remolón no le deje jugar un ratito. Y es que la vida se pone cada vez más perra. ¡Oh, las terribles prisas, que no nos llevan a ninguna parte!



## ¡OJO!

La moda no descansa. Es como una máquina de fabricar ideas. Ahora acaba de lanzar Georges Kay veinticinco modelos diseñados por Anne Marie Barretta para su colección primavera-verano 70-71. La idea más comentada, que más

divirtió: la del mundo a las espaldas, como quien dice. Grandes mariposas incrustadas en el traje de raso o ese ojo inmenso, para inconscientes coqueteos a equis metros de distancia.

## III EXPOSICION DE TRENES MINIATURA

La Renfe, en colaboración con once importantes firmas comerciales de juguetería, ha montado en el vestíbulo central de Recoletos la III Exposición de trenes eléctricos en miniatura, que ha sido inaugurada con asistencia del director general de Renfe, señor Sánchez Teherán, y del director comercial, señor Magdalena. Cientos de metros de diminutos carriles se han montado en esta Exposición para permitir el incansable viaje de otros centenares de pequeñas máquinas y vagones que corren a través de bucólicos campos y minúsculas estaciones, dejando atrás imaginarios castillos y soñadas ciudades.

La Exposición se complementa con un stand de los Amigos del Ferrocarril, donde a diferentes escalas están reproducidos algunos ejemplares de piezas históricas de los ferrocarriles españoles. Algunas de estas piezas están valoradas en medio millón de pesetas.

«El tren es el primer juguete del niño; pretendemos que sea su mejor amigo, queremos convencer a todos de que este transporte es, sin duda, el más seguro.» Con este slogan, la Renfe ha montado su III Exposición ferroviaria dedicada a los pequeños; que, sin duda, encontrarán en ella un bonito e interesante espectáculo.



## RHAPSODY 70 - 71



Nombre con sonoridades de corte húngara, donde el príncipe de Esterhazy acogió a los cíngaros como instrumentistas para dar a la música filarmónica una nueva dimensión folklórica y alegre. Rhapsody, sugestiva influencia de los aires gitanos en la música culta del siglo XIX, inmortalizada por el genio de Liszt. Rhapsody, en la prolífica imaginación de Helena Rubinstein, viene esta temporada a tocar el rostro femenino con la gracia chispeante de la cíngara, en una cascada de tonos claros y frescos que semejan una fuga musical de notas delicadas, huidizas. Nostalgia en la moda de este otoño. Nostalgia de tiempos en que la femenina presencia se rodeaba de gracia. Vuelta a la elegancia del misterio de la falda larga, a la poesía de la seducción.

Rhapsodia sombrea los ojos con Smoky Brown y rodeados de pestañas radiantes un «poco locas», que se consiguen con Illumination Long Lash. Las cejas finas, arco alto y despejado. Los labios, dulces y luminosos, con un tono tierno: Lip Dew «Caroline».

## MINI - HISTORIAS

Hace seis mil años ya se utilizaban en Oriente las fibras del lino y, poco después, también en el norte de los Alpes—comprobado por los vestigios de poblados lacustres—, para ser hiladas y tejidas. El viejo Egipto era maestro en el arte de hilar los más finos hilos de lino y de tejer telas vaporosas. Faraón vistió a José de «preciosa tela de lino» y el cortinaje del templo del rey Salomón era purpúreo, escarlata

## LA DEL LINO

y de «preciosa tela de lino blanco». Los fenicios surcaban el mar con telas de lino y transportaban telas egipcias a Grecia y a Roma. Posteriormente a Carlomagno se teja e hilaba el lino en todas partes. El tejido del lino tomó esplendor en las regiones «alnicolas» importantes, tales como el norte de Francia y de Flandes, Irlanda y Escocia. Aquí también tras los milenios, el lino es, junto con la lana y la seda, la materia textil más apreciada.

## TORTILLA GIGANTE

Veintitrés kilogramos pesaba la tortilla que se han comido los doce miembros de la Peña de la Tortilla, de Mondoñedo (Lugo). La monumental tortilla, que fue confeccionada en una sartén de freír churros, llevaba los siguientes ingredientes: diez kilos de patatas, docena y media de chorizos caseiros, nueve docenas de huevos

camperos, kilo y medio de jamón y medio kilo de cebollas. Sus dimensiones eran de 65 centímetros de diámetro y 12 de grosor. Ha sido la tortilla mayor de todas las que se llevan comidas los miembros de esta peña, que todos los años realizan una hazaña gastronómica con tortillas parecidas a ésta.

## NOTICIAS POR LOS PELOS

### PARAGUAY

«La moda del cabello largo entre los hombres ha causado grandes inconvenientes a los peluqueros profesionales, como también la moda del cabello corto entre las mujeres. Unos y otras, que perseveran en estas modas, acostumbran a visitar al peluquero apenas dos veces por año. Todo ello supone a esta industria de la peluquería pérdidas de consideración.» Esta ha sido la conclusión del Congreso que, acaban de realizar los peluqueros parisienses, bajo los auspicios del Sindicato F. O., con gran inquietud en cuanto al porvenir de la profesión.

Actualmente en Francia existen 50.000 peluqueros profesionales, 35.000 de los cuales pertenecen al sexo femenino. Esta cifra se incrementa anualmente en 20.000 especialistas, salidos de las escuelas de peluquería. El Sindicato asegura que 6.000 especialistas nuevos por año bastarían para cubrir los puestos vacantes o de nueva creación.

### PARIS

Ruphet es el peluquero español más famoso del mundo. Reside en Argentina, pero viaja por todo el mundo con su equipo en exhibiciones y es llamado por las estrellas más famosas, millonarias, reinas... para que las peine para una película, para una fiesta. Ahora, Ruphet hace una gira por Paraguay. El año pasado estuvo por Europa con importantes exhibiciones en Roma, Londres y París. Cuando viaja en avión lleva siempre una secretaria, encargada de escribir a todos sus amigos. No se olvida Ruphet nunca de nadie y cada cual recibe su postal, esté en Estocolmo o en la Tierra del Fuego.

## LOS ABUELOS DE TODOS

La Cuarta Operación Abuelo ya tiene su protagonista de este año. Se trata de don Pedro Villegas Centella, que tiene ciento trece años y vive en Córdoba. Al no ser localizada en todo el país otra persona que tenga igual o superior edad, ha sido nombrado Abuelo Mayor de España 1970.

La Operación Abuelo se ha realizado gracias a la iniciativa de la Red de Emisoras del Movimiento. La emisora «La Voz de Andalucía» ha organizado un acto en honor de nuestro más anciano compatriota. Al homenaje que se celebró el domingo día 15, se sumaron las autoridades provinciales y locales de Córdoba y los vecinos de esa ciudad.

La Abuela de Vizcaya, doña Aulina Terreros San Martín, cumplirá próximamente los ciento cinco años. Nació en 1866 en el pueblo vizcaíno de Gallarta; se casó dos veces y tuvo ocho hijos, de los cuales le viven dos, Emilia, de ochenta y cinco años, y Juan, de ochenta, residente actualmente en Buenos Aires.

## COMPETENCIA



El Empire State Building, ya no es el edificio más alto del mundo. Desde hace cuarenta años, con sus 381 metros de altura, detentaba ese título. Acaba de ser destronado por el World Trade Center, actualmente en construcción en Manhattan, en el centro de Nueva York. Este edificio, que debe tener 411 metros de altura, acaba de sobrepasar los 382 metros.

## ESPAÑA:

## UN MILLON MAS DE MUJERES

En España hay un millón más de mujeres que de hombres, según los datos del Instituto Nacional de Estadística. En 1960 había 15.020.007 hombres, y mujeres 15.883.130, pero en esta década el número de mujeres se ha incrementado en 1.531.348, mientras que el de los hombres sólo ha experimentado un crecimiento de 1.174.577.

El crecimiento de la población total española entre 1960 y 1970 se estima en un 8,75 por 100, mientras que el incremento en el mismo período de tiempo de la población activa sólo fue del 6,56 por 100. En 1960 la población de 30.903.137, de los que por ser considerados como población activa 11.816.600; en 1970 la población se estima en 33.609.062.

## UN MUSICO DE LA «BELLE EPOQUE»

# AHORA CUMPLIRIA CIEN AÑOS EL AUTOR DE "LA VIUDA ALEGRE"

• CON ESTA OBRA SE HIZO RICO Y DEJO UNA ENORME FORTUNA

• Tuvo que «resignarse» a componer operetas porque su primera ópera pasó inadvertida

• El director del teatro donde se estrenó «La viuda» estaba preparado para el fracaso

• ERA EL MUSICO PREFERIDO DE HITLER

Si 1970 marca el bicentenario del nacimiento de Beethoven, la Europa Central conmemora el centenario —más modesto— de la tenida a este mundo de otro músico cuyas notas, de nada serviría negarlo, son acaso más conocidas, más interpretadas y más populares entre el gran público que las del compositor de la "Novena Sinfonía".

### COMPOSITOR PREFERIDO DE HITLER

Trátase de Franz Lehar, a quien, entre otras operetas in-

mortales, debemos «La viuda alegre», «El país de la sonrisa», «El conde de Luxemburgo», «El Zarevitch», etc.

Otro título de gloria de Lehar, al que éste hubiese sin duda renunciado con gusto —tanto más cuanto que le causó serios disgustos en los últimos años de su existencia—, fue el de haber sido, con Wagner (compañía que no deja de resultar curiosa), el músico preferido de Adolfo Hitler, quien, por haberlos aprendido en su juventud, solía tararear los aires de «La viuda alegre».

Esta máxima figura de la música vienesa, con posterioridad a Johan Strauss, era, en realidad, un húngaro, nacido en Komaron, ciudad situada a orillas del Danubio, que hoy se halla dividida entre Hungría y Checoslovaquia. Y nunca cambió de nacionalidad.

Más aún, recién incluida la guerra, cuando atacado por su actitud bajo el régimen nazi, considerada demasiado sumisa, prefirió irse a vivir a Zurich —a lo que, por otro lado, le animó el haberse quedado sin su apartamento vienes. destrui-

do por los bombardeos—, suplicó a las autoridades de Budapest que le renovasen el pasaporte. Y éstas, que no eran todavía comunistas, no se opusieron a su demanda.

### ESTRENO Y FRACASO

Como muchos otros futuros autores de melodías populares, Lehar había soñado en su mocedad con llegar a ser un día un compositor de música seria. Tras salir del Conservatorio de Budapest, dirigió algún tiempo una banda militar y entonces fue cuando se le ocurrió componer su primera y única ópera. Inspirada ésta en temas rusos y titulada «Kukuska» («Pequeño cucú»), su estreno en un escenario de Budapest, pasó casi inadvertido.

Sin haber conseguido, pues, crearse un nombre en su patria, tomó la resolución, allá por 1900, de «emigrar» a Viena, capital de la doble monarquía, en donde se le aconsejó que abandonase definitivamente el género serio.

En 1905, a la edad de treinta y cinco años, termina y representa por vez primera, en el célebre Theater an der Wien, templo de la opereta vienesa, la obra que había de abrirle de par en par las puertas de la fama: «La viuda alegre».

Nadie —con excepción, claro está, del propio Lehar— había creído en el éxito de esta pieza musical. El mismo director del teatro, un cierto Karczogi, llegó incluso en su desconfianza hasta solicitar del autor que suprimiese determinados aires «demasiado fáciles», en opinión suya.

Lehar, afortunadamente, no se dejó convencer y tales aires, repetidos desde aquellos tiempos por todas las gargantas del mundo, contribuyeron a hacer de «La viuda alegre» una fuente inagotable de beneficios y de renombre para su creador. Pocos compositores habrán ganado, en efecto, más dinero y gloria que él con otra obra.

### NEGOCIO TEATRAL

Los últimos años de Lehar transcurrieron en Ischl, que, como es sabido, fue hasta 1914 la estación de montaña preferida por Francisco-José, quien, por



Franz Lehar, en sus días triunfales, dirigiendo personalmente su opereta "El país de la sonrisa"



En 1933, a Franz Lehar, a quien toda Europa llamaba "El rey de la opereta", se le otorgó la corbata de la Legión de Honor, que recibió en la "Gaité Lyrique" de manos de su intérprete Georgette Simon



Una página de la partitura de "La viuda alegre", correspondiente al famoso vals

cierto, era un gran admirador de su música. Allí murió, el 24 de octubre de 1948, dejando una inmensa fortuna a sus herederos, los cuales siguen enriqueciéndose aún gracias a los sustanciosos derechos de autor que perciben en los cinco continentes.

Resulta curioso observar que pese al período político (1933-1945) turbio de Lehar, las operetas de éste continúan obteniendo el mismo éxito de siempre en los países comunistas, compren-

dida la URSS. Buena prueba de ello es que en tal o cual teatro de Budapest, de Varsovia, de Belgrado o de Moscú, cuando un espectáculo musical constituye un fracaso, lo que ocurre en el Este como en el Oeste, y se impone, por tanto, restablecer urgentemente las finanzas, se saca del repertorio esta o aquella opereta de Franz (en realidad, Ferenc) Lehar, y los espectadores de todas las edades forman inevitablemente cola ante las taquillas.

## NO HAY TIEMPO PARA AMAR UN PROGRAMA DE TVE LO IMPIDIO:

### CRISTINA Y DAVID AREU NO HAN HECHO AUN EL VIAJE DE NOVIOS

«Siempre he sido hogareña, y ahora mucho más -dice ella-, pero no puedo parar en casa»

Cristina está grabando con Inarbia. David frente a ella. Areu puede jugar en estos días a los ojos de muchos el papel de marido «pegajoso». Por eso le digo...

—Acompaña demasiado a Cristina, ¿no es así?

—Oye, majete... Me acabo de casar. Todo el mundo tiene una de miel por muy actor que sea. Yo, hasta ahora, no la he tenido, y por eso es lógico que me veáis con mi mujer en todas partes.

—Pero de paso, pueden pensar

que te viene la publicidad a buscar a casa...

—Esto es cierto. Pueden pensar que me llega de rechazo y más cosas que se quieren imaginar. ¿Tú crees que me gusta brindarme a esto? No. Estoy en viaje de novios y es todo. Mira —el que mira es él a Cristina, que asiente muda al principio de la charla—, yo he salido con unas cuantas cantantes, y nunca me he puesto a posar. Ahora estoy casado con una chica que es popular, pero lo estoy porque me enamoró ella como mujer.

el momento sólo una ocupación: acompañarla a ella. Aunque...

—No lo diga, pero acabo de presentarme a los famosos exámenes de los «veinticinco años». Todavía no sé el resultado, pero si apruebo, me hago estudiante de abogacía. Como tantos otros, cometí la equivocación de abandonar el bachillerato cuando sólo me faltaba un curso...

—Y de los niños, ¿qué?

—Déjalos estar. Que no aparezcan antes de dos años.

Me ha respondido esto el murciano que ha sabido conquistar a la guapa catalana, a la que insto a que se pronuncie también en el asunto...

—Estoy de acuerdo con David en esto. Bueno, en esto y en todo. Lo que diga mi marido me parece de maravilla.

mejor que los naturales lo que se les dice.

—¿Te sientes ya ama de casa?

—Mucho. Vaya si me siento. No puedo dedicarle más tiempo al hogar por esto de Viaje a Dublín. Estoy trabajando mucho, pero con mucha alegría.

—¿Ha cambiado en algo tu vida profesional desde tu boda?

—Creo que no. Siempre he sido hogareña y ahora, lógicamente, más. Estoy deseando terminar el trabajo diario para marcharme a casa y estar con David. Soy la misma de siempre en esto y en todo.

respeto. Eso es lo que cuenta. No puedo dejarme llevar por exquisitices sin fundamento.

Ha tenido suerte Areu al encontrarse a Cristina en medio de su vida. Ella le profesa—se ve,

aunque no se quiera—toda la devoción de una española que ama. El actor no ha tenido la suerte que algunos en su carrera, pero en lo otro, vaya si puede estar contento...

**APRENDA A DISECAR**

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trozos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a Instituto JUNGLA. Sección HC. APARTADO 9.183 — MADRID-9 (Autorizado M. Educación n.º 27)

**EL MARIDO QUIERE SER ABOGADO**

—¿Y no tienes dificultades emocionales?

—Por ahora, no. Pero reconozco que el asunto es bastante difícil. Estar casado con alguien que goce de fama tiene su tela, ¿sabes?

David es actor que ha compartido honores estelares con figuras de talla reconocida en el cine extranjero, y ha representado lo mejor que en teatro español se ha puesto en los últimos tiempos. Su nombre ha estado vinculado a los Van Heflin, Marsillach, Nuria Espert y otros grandes. Ahora está más bien parado. El soldado Baker del «Largo día del águila» tiene por

**SI VIENEN LOS HIJOS**

—¿Dejarías la canción si adquirieses rápidamente el título de mamá?

—Creo que no. Procuraría atender a mis hijos y seguir cantando. Si las dos cosas se me hicieran en algún momento incompatibles, daría más importancia a mis hijos, por supuesto. Pero dejemos ahora el asunto. No se ha planteado todavía...

Acaban de colocarse ambos unos auriculares que detectan

**AL MARGEN DEL QUE DIRAN**

—¿No te produce un ligero resquemor eso de ser más popular que tu marido?

—A mí no me ocurre nada de esto. Le quiero y eso basta. Me importa lo que piense la gente sólo hasta cierto punto. Como comprenderás, mi marido está por encima de todas las demás cosas.

—Resumendo: sois una pareja feliz que vive fuera de las relaciones públicas...

—Algo así. Sólo me importa lo que mi David y yo pensemos al



Nadie tan sacrificado como el artista. Cristina y David Areu no han podido realizar todavía su viaje de novios. No obstante, son felices, como puede verse

# TRINCA

REVISTA QUINCENAL

25  
pts



## APASIONANTES COMICS

CIENCIA-FICCION,  
OESTE, HUMOR, ETC.

MAGNIFICOS REPORTAJES SOBRE  
TUS INQUIETUDES Y PROBLEMAS

regalo de sensacionales  
cromos a todo color

TODO ESTO Y MAS EN

## TRINCA

LA REVISTA

JUVENIL, NUEVA Y DISTINTA

**DRAMA EN EL HOGAR  
— DE LOS STACK —**

## ROSEMARY, LA ESPOSA, ACUSADA DE CONducIR "DE FORMA CRIMINAL"

- Hace un año, su amiga Kathleen Lund encontró la muerte en un accidente del que ella, conductora, salió ilesa
- AHORA, ART LUND RECLAMA A ROBERT STACK ("LOS INTOCABLES") 750.000 DOLARES



El hogar feliz de los Stack se ve amenazado por la tragedia

Es un hecho generalmente aceptado que la vida privada de Robert Stack —el inolvidable jefe Elliott Ness de "Los Intocables"— ofrece por su placidez un contraste absoluto con la accidentada vida de su personaje más famoso.

Y si bien es verdad que en el orden más íntimo así sigue siéndolo, pues Rosemary, Robert y los hijos forman una de las familias más felices de Hollywood, no es menos cierto que desde hace un año una sombra siniestra ha aparecido en el cielo de los Stack...

**KATHLEEN, MUERTA;  
ROSEMARY, ILESA**

Un drama intenso y amargo es vivido ahora entre los muros de la suntuosa mansión de Bel Air, la zona residencial más "chic" de Hollywood, donde habitan los Stack.

La tragedia ocurrió hace un año. Kathleen, la esposa del actor Art Lund, pidió a su íntima amiga Rosemary Stack que la llevase al aeródromo de Sacramento. Un favor banal, cien veces repetido en la vida de las dos familias, muy amigas.

Era el día 15 de octubre del año pasado. Rosemary, que había accedido a la petición de su amiga, conducía diestramente el coche. Las dos amigas hablaban de sus cosas.

Y de súbito, el auto que se desliza y chocó contra un poste eléctrico...

Rosemary salió prácticamente ilesa; solo ligeras contusiones. Pero Kathleen falleció aquella misma noche en el hospital.

**ART LUND PIDE CASTIGO  
E INDEMNIZACION**

Y hoy Art Lund reclama a Robert Stack la suma de 750.000 dólares por daños e intereses y acusa a Rosemary de haber conducido "de manera criminal".

El escándalo es en Hollywood materia muy quebradiza. Un caso como el que comentamos, por ejemplo, es mirado con peores ojos que otros verdaderamente escandalosos en materia de costumbres. Es difícil suponer que Rosemary condujese "de manera criminal", comenzando por el hecho de que la difunta Kathleen, una de sus mejores amigas, debía saberlo si así era; es decir, si su hábito de conducir era peligroso. Y de haber sido así, no es lógico pensar que la requiriera para llevarla al aeropuerto de Sacramento.

Pero es el caso que Robert Stack —que ahora vuelve a nuestra pantalla pequeña en "Audacia es el juego"—, mientras el proceso se desarrolla, sufre un efectivo boicot por parte de los productores... y no trabaja.

AUNQUE LO PROCURO POR TODOS LOS MEDIOS...

# TAMPOCO EL ASESINO DE LA AVENIDA MOZART COMETIO EL CRIMEN PERFECTO

## La venta de las joyas robadas puso a la Policía sobre su pista



Esta fotografía corresponde probablemente a la víctima, el joyero Dannenhofer, aunque no se sabe con seguridad

### GEORGES GAUCHET FUE AJUSTICIADO EN 1931

## EL VICIO Y LAS DROGAS LE HABIAN CONVERTIDO EN UN CRIMINAL

En 1931 caía a manos del veredicto de prisión de París Georges Gauchet, un asesino que había sido condenado a muerte por el Tribunal de la capital de Francia.

Georges Gauchet creía que había cometido un crimen perfecto, pero desgraciadamente para él, como para tantos otros asesinos, no hay nunca crimen perfecto. Pueden existir crímenes impunes, pero no perfectos.

Georges Gauchet era un cínico y un hombre al que el vicio y las drogas le habían llevado a convertirse en criminal. Su cinismo se revela en su actitud cuando iba en el coche celular que le llevaba al lugar de la ejecución. Al oír cómo rechinaban las ruedas del coche en el empedrado de las calles exclamó: «¿Qué ruido tan desagradable es este!» Fue todo cuanto dijo antes de morir. Incluso al sacerdote que estuvo con él horas antes de ser ejecutado le ordenó callar diciendo: «No se esfuerce, padre. Si quiere, rece, pero déjeme en paz.»

#### MALGASTO LA HERENCIA PATERNA

La historia de su crimen fue esta: Niño mimado de una familia de industriales, su padre tenía una panadería en la estación de Saint Lazare. Vivían en una desahogada posición y todo hacía suponer que Georges seguiría la tradición familiar en su oficio de panadero-confitero.

Al morir su padre recibe una herencia de 200.000 francos, y como ya es un muchacho atractivo, al que las mujeres se disputan, decide que en lugar de trabajar, lo mejor y más divertido que puede hacer es gastar la herencia paterna en alegres juergas. Los cabarets y tugurios de Montmartre son lugares frecuentados por él y donde empieza a gozar de fama de juerguista y mujeriego.

El pertenecía a una generación en la que muchos hombres habían muerto y desaparecido como consecuencia de la primera guerra mundial, y quizá los horrores de esa guerra hicieron que los jóvenes de entonces carecieran de ideales.

#### LA POBRE MONIQUE

En Montmartre conoce a una mujer que se enamora de él porque le ve guapo y con dinero. Ella es la que le inicia en el uso de las drogas, vicio que a ella le llevó a la tumba, muriendo en un hospital de París. Su vida licenciosa, empezada con aquella mujer, no termina. Sucesivamente va conociendo a muchas mujeres y gastando el dinero que su padre heredadamente había ganado, pensando en dejarle en una buena situación.

El dinero le dura poco, y como ya está metido de lleno en esa vida acaba viviendo del dinero de las mujeres que le aman. Cínicamente confiesa a sus amigos que puesto que ellas —las mujeres— eran las que le habían arruinado, ellas también le darían el dinero que antes le habían quitado...

Al acabarse el último billete aparece Monique, una pobre mujer que prefiere quedarse sin

«¡QUE RUIDO TAN DESAGRADABLE!», DIJO AL OIR EL DE LAS RUEDAS DEL VEHICULO QUE LE CONDUCA AL PATIBULO



El asesino, en el banquillo de los acusados



La viuda y las hijas del joyero Dannenhofer durante el proceso seguido a Georges Gauchet

comer con tal de que Georges pueda pagarse la habitación del hotel donde vive.

#### TRABAJAR LE PARECIA DENIGRANTE

A finales de noviembre de 1930, ya ni los ingresos de Monique sirven para satisfacer sus necesidades, y entonces acude a un tío suyo, panadero también, que le niega la ayuda que le pide para mantener sus vicios. Le ofrece trabajo, pero Georges no

lo acepta, porque considera el trabajar indigno y denigrante.

A la salida de esta entrevista acaricia el revólver que todo matón de Montmartre que se precie de serlo lleva consigo, y piensa que en él está la solución de su vida.

Sus pasos le llevan por la avenida Mozart. París está en otoño y ya las sombras del crepúsculo envuelven sus calles. De pronto, Georges se para ante el escaparate de una joyería, en el que el encargado de la tienda

está retirando las bandejas llenas de relojes y joyas, porque la hora de cerrar está próxima. En ocasiones anteriores también se ha estado fijando en esa misma joyería; se había fijado en su nombre, e incluso había puesto su reloj en hora comprobándolo con el de la joyería.

Aquella noche se fija en el escaparate con mayor detenimiento que otras veces. En su bolsillo apenas le quedan diez francos, y piensa que aquel tesoro podría ser suyo. Tiene un revól-

ver en el bolsillo, y el anciano dueño de la tienda está completamente solo.

#### ASESINO PARA ROBAR

Con estos pensamientos entra en la tienda.

El señor Dannenhofer, dueño de la joyería, le pregunta que qué desea. Parece sorprenderse al ser interrogado, pero rápidamente reacciona y contesta que un reloj de marca Ekla, nombre que le viene a la memoria recordando que su padre, en cierta ocasión, le había traído uno así de Ginebra. Como la marca no es muy corriente, el joyero le dice que no lo conoce, y Georges se apresura a decirle que puede hacerle un dibujo de cómo es.

Mientras dibuja el reloj en el papel que el dueño le proporciona, intenta apoderarse de una sortija que está sobre la bandeja que momentos antes el dueño ha retirado del escaparate. Si el dueño no se hubiera dado cuenta, es posible que Georges se hubiera contentado con la sortija y no hubiera cometido su crimen. Pero el señor Dannenhofer se ha percatado, y a grandes voces le llama «¡Ladrón!».

La reacción del joyero les lleva a enfrentarse en una lucha feroz entre los dos. Al ver Georges que los gritos del joyero pueden atraer la atención de algún transeúnte, se apodera de un mazo de madera que ve sobre

el mostrador y con él acomete al joyero, que cae desmayado al suelo del golpe. Vilendo que todavía vive, a sangre fría le dispara con su revólver.

Se apodera de cuantas alhajas tiene a su alcance y del dinero que hay en la caja. Luego va al aseo de la tienda y lava con agua sus manchas de sangre. Después apaga las luces y desaparece por la puerta trasera de la joyería. No ha dejado rastro alguno de su crimen. Acude a cenar como de costumbre al restaurante, donde otra de sus amigas, la de turno entonces, le da religiosamente el dinero que le exige. Pero en esta ocasión su amiga no está en el restaurante y se va a dormir.

La mujer del joyero, extrañada de la tardanza de su marido, acude a la joyería a buscarle. Pregunta al portero y con él penetra en la joyería, encontrándose con el espantoso cuatro. Aterrada, llama a la Policía

#### LA VENTA DE LAS JOYAS LE DESCUBRIO

La Policía se da cuenta, al estudiar las huellas, de que el crimen ha sido cometido por un principiante, puesto que Georges no está fichado, y no son las huellas de ninguno de los maleantes conocidos en la zona.

Georges vuelve a su vida de lujo y bohemia. Simone, su amiga de turno, le pregunta que de dónde saca el dinero y las joyas que le da a vender, y él le contesta siempre que son regalos que le hacen las mujeres. Primero, cuando tuvo dinero, no hubo problemas, pero al acabarse el dinero y empezar con las joyas, él se sentía muy confiado porque el caso Dannenhofer había desaparecido de los periódicos y pensaba que era un caso archivado. Pero pronto iba a empezar la carrera hacia su captura.

La Policía, que había tocado todos los resortes de la investigación, recibe un día la confidencia que un vicioso de Montmartre quiere vender unas alhajas y pronto dan con el nombre de Georges.

Al acudir al restaurante de costumbre para recoger el producto de la venta de una alhaja que había encargado al barman del mismo, es detenido por la Policía.

El proceso dura poco tiempo. El Jurado, compuesto por honrados padres de familia, le condena. El tiempo pasado en la prisión, sin drogarse y sin beber, le convierten de nuevo en un joven de apariencia agradable. Nadie hubiera dicho que era un asesino. Incluso él mismo se entristece y horroriza cuando piensa en lo que hizo. Sólo aquella frase de «¿Qué ruido tan desagradable!» hace pensar que era el mismo cínico de siempre, el hombre sin escrúpulos que llegó hasta el crimen por procurarse una vida licenciosa y sin responsabilidades.

**ROBERT BOSCH ESPAÑOLA, S. A.**

NECESITA: **TECNICO EN EXPORTACION**

Para ampliar departamento, con conocimientos alemán, hablado y escrito

Experiencia mínima, 5 años. Enviar "curriculum vitae" y fotografía reciente al Apartado 17.063 — PEO/MG. MADRID (España) (21.481)

EN EL VALLE DE  
LOS CAIDOS

## EL CAUDILLO Y EL PRINCIPE PRESIDIERON LOS FUNERALES POR JOSE ANTONIO



El Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento, Generalísimo Franco, acompañado del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, han presidido el solemne funeral que, en el XXXIV aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera, ha tenido efecto en la basílica de Cuelgamuros, en sufragio de su alma y de cuantos ofrendaron su vida por España. El Caudillo, que vestía uniforme de Jefe Nacional del Movimiento con la Laureada de San Fernando, y el Príncipe, con uniforme de general del Ejército de Tierra, fueron recibidos al pie de la escalinata de la basílica por el ministro secretario general, Torcuato Fernández Miranda; vicesecretario general, Ortiz Bordás; ministro del Ejército, teniente general Castañón de Medina, en compañía de los cuales revisaron las tropas del regimiento Inmemorial, que con escuadra, bandera y banda le rindieron los honores de ordenanza. Pasó revista igualmente el Jefe del Estado a una agrupación de la organización juvenil española y a una escuadra de la Guardia de Franco.

El Caudillo saludó a los miembros de la Guardia de Franco, dando la mano a quienes ocupaban las primeras filas, mientras se oían vítores y aplausos a Franco.

Inmediatamente después saludó al vicepresidente del Gobierno, al presidente de las Cortes y a los restantes ministros que le esperaban. A continuación fue recibido a la entrada de la basílica por el abad del monasterio, Luis María de Lojendio, quien le dio a besarle el Lignum Crucis y le ofreció el agua bendita.

Seguidamente, y bajo palio, el Generalísimo entró en la basílica, seguido del Príncipe Juan Carlos y demás asistentes, iniciándose el solemne funeral.

Terminadas las honras fúnebres y tras depositar el Caudillo las cinco rosas simbólicas sobre la lápida bajo la que descansan los restos mortales del fundador de la Falange, abandonó la basílica, siendo despedidos tanto el Jefe Nacional del Movimiento como el Príncipe de España con los mismos honores que a su llegada.

# EL CASO DEL «ERKOWIT», EN EL CONSEJO DE MINISTROS

### Informes sobre las elecciones de concejales y consejeros del Movimiento

Una autorización especial complementaria de crédito oficial a favor del Banco de Crédito Agrícola, por importe de 900 millones de pesetas, con destino a los ganaderos afectados por la sequía, así como la concesión de una ayuda excepcional para los pescadores afectados por el accidente del buque sudanés «Erkowitz», varado en la playa de Bastiagueiro, de La Coruña, y la elevación del tipo de impuesto general sobre el tráfico de empresa que grava los espectáculos públicos, destacan entre los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros celebrado en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

#### CATEDRATICOS

Asimismo destaca la designación como catedráticos de Universidad de don Joaquín Barraquer Moner, don José María Gil Vernet Vila, don Juan Oro Florensa y don Antonio Puigvert Gorro, a propuesta del ministro de Educación y Ciencia, previa petición de las Universidades de Barcelona y con el informe unánimemente favorable del Consejo de Rectores. Es la tercera vez en la historia del país que se nombra catedráticos de Universidad a personalidades relevantes de la ciencia sin necesidad de oposición. El primero se hizo durante la República, a favor de don Gregorio Marañón, y el segundo, después de la guerra civil, a favor de don Eugenio d'Ors.

#### ELECCIONES

El ministro de Información y Turismo señaló que los titulares de Gobernación y secretario general habían informado al Gobierno del desarrollo de las elecciones para concejales por el tercio de representación familiar y de las de consejeros locales del Movimiento, comprobando los resultados altamente satisfactorios que en cuanto a número de votantes se han alcanzado en las mismas.

#### IMPUESTOS

Respecto al decreto por el que se eleva el tipo de impuesto general sobre el tráfico de empresas que grava los espectáculos

cinematográficos, el señor Sánchez Bella señaló que la medida era necesaria, porque el desarrollo de la producción cinematográfica española y la entrada en vigor de las nuevas disposiciones que regularán a partir del 1 de enero de 1971 la industria cinematográfica lo exigen. Destacó que 5.873 cines (el 24 por 100 de los que funcionan en el país) quedan exentos de la subida.

#### VIVIENDAS

Entre los expedientes de gasto aprobados por el Consejo de Ministros destacan los que autorizan al Instituto de la Vivienda para encargar a la Obra Sindical del Hogar la construcción de 17.016 viviendas y diversos edificios complementarios y obras de urbanización distribuidas en 12 provincias y con un presupuesto total de 5.882.229.561 pesetas, cuyas subastas se anunciarán en los próximos días.

**PROHIBIDO PESCAR  
EN LAS RIAS  
DE BETANZOS,  
ARES Y LA CORUÑA**

Ha quedado prohibida cualquier actividad pesquera y marisquera en las aguas y playas de la zona comprendida al este de la línea que une Coitelada con Monte San Pedro, según ha hecho público la Comandancia Militar de Marina de La Coruña.

La zona comprendida entre Punta Coitelada y Monte San Pedro incluye de una manera total a las rias de Betanzos, Ares y La Coruña, cuyas aguas son las que mayor peligro de infección han corrido a causa del tóxico derrendido de los bidones del «Erkowitz».

Con esta medida se evitará el peligro de una total infección de pescados y alimentos hasta que se compruebe si dichas aguas poseen un alto grado de infección.

## Ante el Consejo de Guerra, en Burgos

# CARTA DE LOS OBISPOS DE SAN SEBASTIAN Y BILBAO

### Puntualizaciones del Ministerio de Justicia

Los obispos de San Sebastián y Bilbao, monseñores Jacinto Argaya y José María Cirarda, han hecho pública una carta leída como homilía el domingo en todas las misas que se celebraron en las diócesis que rigen ambos prelados.

En esta homilía, los obispos informan de algunas gestiones realizadas ante la inminencia del consejo de guerra 31/69 de la Capitanía General de Burgos, exhortando a los religiosos y fieles seculares a aprovechar la festividad de Cristo Rey para "dar un paso adelante en nuestra conversión personal y social por el camino de la justicia, el amor y la paz".

En la homilía se exponen, entre otras, estas peticiones y recomendaciones:

El consejo de guerra iba a celebrarse a puerta cerrada porque están implicados en el proceso dos sacerdotes—guipuzcoano, el uno, y el otro, vizcaíno—, ya que el Concordato prohíbe toda publicidad en juicios contra clérigos. Pensamos que tal disposición concordada resultaba perjudicial para los otros procesados seculares. Y, de acuerdo con nuestros dos sacerdotes directamente interesados, pedimos que la audiencia fuera pública. Tanto la Santa Sede como el Gobierno han accedido a ello. Y nos alegra poder comunicárselo, porque éste era un punto en que los mismos procesados, muchos fieles y, sobre todo, los sacerdotes, os manifestabais justamente preocupados.

Por otra parte, nos hemos dirigido una y otra vez a Su Excelencia el Jefe del Estado y a su Gobierno, pidiendo que este juicio se celebre ante los Tribunales ordinarios y no ante un con-

sejo de guerra, dado que el delito por el que se piden las penas más graves fue cometido en un momento en que no estaba en pleno vigor el duro decreto-ley contra el banditaje y el terrorismo, y dado también que la jurisdicción ordinaria permite una más plena defensa de los inculcados, incluido un posible recurso a Tribunales superiores.

No pedimos, como es claro, impunidad para ningún delito que pueda ser probado. Pedimos solamente que la justicia se administre por los Tribunales ordinarios. Y al pedirlo pensamos hacer un servicio, muy propio de nuestro ministerio pastoral, en bien de los mismos procesados y de toda nuestra vida social.

#### PUNTUALIZACION

El Ministerio de Justicia, a través de un portavoz, puntualiza los extremos de la carta de ambos prelados y aclara que la jurisdicción ordinaria se inhibió del asunto por propia iniciativa. Los obispos—dice el portavoz ministerial—equiparan por igual la violencia del delincuente y la actitud de la Autoridad al aplicar la Ley. Informa finalmente que el Gobierno, a través del ministro de Justicia, había contestado ya a los señores obispos de Bilbao y San Sebastián, haciéndoles ver, de una parte, que estaban prejuzgando las decisiones de los Tribunales de Justicia, que todavía no han tomado resolución sobre el caso, y de otra, que el pensamiento de condenar lo que ellos llaman la violencia subversiva y la represiva es equivocado, porque la reacción de la Autoridad en cumplimiento de su deber, dentro de su competencia y aplicando las medi-

das previstas por las leyes, no puede ser equiparada a la violencia que vulnera el orden jurídico mediante delito. También se había advertido por parte del Gobierno al anuncio de los señores obispos que, de hacer públicos sus juicios sobre este asunto, cumplieran en conciencia con lo que creyesen su deber, pero no con juicios ambiguos ni equivocados, sino diciendo con claridad cuál fuese la norma quebrantada y cuáles los hechos constitutivos de quebrantamiento.

#### ACTITUD

En una de las iglesias bilbaínas, la de la residencia de los padres jesuitas, al comenzar la lectura, un hombre se levantó y dijo: "Venimos a oír misa." Otros fieles clamaron en voz alta: "Tiene razón." El sacerdote contestó que él era español y ex combatiente, pero que su obligación era leer la carta. La lectura prosiguió y algunas personas abandonaron el templo.

## ALBOROTO EN UN BANCO

### UN CLIENTE SE COMIO UN AVAL DE CUATRO MILLONES

Un gran alboroto se armó en un Banco barcelonés cuando uno de sus clientes, en presencia de los empleados, se tragó un documento que había solicitado consultar.

Una firma comercial, en un grave apuro económico, consiguió de un destacado industrial un aval para un Banco que respaldara cuatro millones de pesetas. Cuando el fiador se enteró de que el pasivo de la casa avalada ascendía a cien millones de pesetas, con lo cual le sería muy difícil recuperar su dinero, se presentó en el Banco y solicitó le mostraran el documento que había firmado para llevar a cabo cierta comprobación.

El empleado se lo mostró y, atónito, presenció cómo el visitante, tras romper el aval en pedacitos, se los fue tragando. Reducido el autor del hecho, se logró salvar una parte del documento.

**¡Asombró a sus amigos!**

Haciendo maravillosos  
**JUEGOS DE MANOS.**  
Nada de práctica. Todo  
el mundo es apto para  
ello. Enviando 3 ptes. en  
sellos remitir catálogo  
**ESTABLECIMIENTOS**

**EL REY  
DE LA MAGIA**  
(Fundado en 1880.) Primera casa  
en España dedicada exclusiva-  
mente a la venta de este artículo  
**PRINCESA, 11 - BARCELONA**

## ANTE LA LEY MILLS

# LA REACCION ESPAÑOLA SERIA «DURA E INMEDIATA»

"Dura e inmediata sería la reacción española si la ley Mills es aprobada por el Congreso de los Estados Unidos y se aplica a España sin excepciones", ha manifestado el ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo.

Las manifestaciones del señor López Bravo han sido hechas a un grupo de corresponsales extranjeros, con los que se reunió en un almuerzo.

A preguntas de los corresponsales, el ministro español manifestó que si la llamada ley

Mills era aprobada por el Congreso y aplicada a España sin excepciones, es decir, de suerte que pudiera causar un grave perjuicio a la economía española, el Gobierno tomaría todas las medidas a su alcance para equilibrar la balanza comercial hispanoestadounidense.

Recordó el señor López Bravo que dicha balanza presentó durante el pasado año un superávit favorable a los Estados Unidos de 500 millones de dólares.

## SALVADOR DE MADARIAGA SE CASO CON SU SECRETARIA

EL, 84 AÑOS; ELLA, 65

El escritor e historiador español Salvador de Madariaga, que cuenta ochenta y cuatro años de edad, ha contraído matrimonio con su secretaria, Emilia Raurmán, de unos sesenta y cinco años, según noticias llegadas de Londres.

La boda se celebró en el registro civil de Oxford, donde reside el escritor, y solamente asistieron a ella sus familiares. Ambos contrayentes eran viudos.

El escritor e historiador español, que vive en el extranjero desde 1939, pero que publica artículos y libros en España, acostumbra a pasar los inviernos en Lucarno, para donde saldrá el matrimonio en los primeros días de diciembre.

La nueva esposa de Madariaga, de origen húngaro y nacionalidad británica, ha traducido al alemán varios libros del escritor.



## VINIERON LAS LLUVIAS

Felizmente para todos, acabó el prolongado verano, con su larga sequía, que ha producido problemas en el campo y en las ciudades. Una lluvia, mansa al principio y torrencial después, cayó sobre Madrid, limpiando la atmósfera de impurezas. La lluvia ha sido bien recibida por todos los ciudadanos de la capital. Salieron a la calle las gabardinas y los paraguas. Uno de éstos sirve para proteger del aguacero al paciente horriquillo del trapero junto al bordillo de la acera. Se trata quizá de la más curiosa foto de las lluvias, que tan a tiempo han venido

## NUEVOS CURSOS DE ARTE Y DECORACION

Dentro del campo de la enseñanza de las Bellas Artes y Decoración han aparecido últimamente dos cursos que, no sólo por su novedad, sino por su extraordinario interés, han conseguido en seguida gran número de alumnos.

Nos referimos al Curso de Pintura al Oleo del Centro de Estudios CEAC, de Barcelona, así como los de Decoración Profesional y Decoración del Hogar, los cuales cumplen, cada uno de ellos en su estilo, un cometido que se ajusta a las exigencias de gran número de personas interesadas en estas materias.

Se tratan de Cursos por Correspondencia, en los que el alumno recibe todas las atenciones y servicios de un profesor particular que le orienta y corrige como si estuviera a su lado. Al terminar el curso el alumno recibe además un Diploma Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Si desea recibir información sobre cualquiera de estos cursos, diríjase al Centro de Estudios CEAC, Aragón, 472, Departamento Z-3, Barcelona-13, y recibirá gratuitamente información completa.

# LA GUINEA EX FRANCESA, INVADIDA

## Se dice que entraron en el país fuerzas de «mercenarios europeos y africanos»

Noticias recibidas el domingo en Abiyán (Costa de Marfil), procedentes de Conakry, anuncian que fuerzas armadas de procedencia no confirmada, pero al parecer integradas por mercenarios, penetraron en la capital de Guinea ex francesa, atacando al Ejército del Presidente Sekú Turé.

Radio Conakry, que no facilitó detalles, difundió un mensaje del Presidente en el que acusaba a "fuerzas imperialistas y mercenarios europeos y africanos" de atacar a Conakry. La emisora difundió el mensaje repetidas veces con intervalos de música militar.

### REUNION URGENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

En Nueva York se informó el mismo domingo que Guinea ha solicitado una reunión urgente del Consejo de Seguridad para que se ocupe de la situación provocada por la invasión de Co-

nakry, según ha aclarado un miembro de la Delegación guineana ante las Naciones Unidas.

De fuentes bien informadas se anunció que esta reunión iba a celebrarse a medianoche del citado domingo.

### MENTIS PORTUGUESAS A UNA ACUSACION

El Gobierno portugués ha desmentido rotundamente que fuerzas portuguesas hayan invadido la República de Guinea. En la petición de Sekú Turé para una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, alegando que fuerzas europeas y africanas habían invadido Conakry, acusa concretamente a las fuerzas portuguesas y reclama el envío rápido de fuerzas de la ONU.

El gobernador de la Guinea portuguesa, general Antonio Spínola, ha desmentido categóricamente las acusaciones de Sekú Turé.

# CONFERENCIA DE OBISPOS CATOLICOS DE FILIPINAS

Estudiará la cooperación que la Iglesia Católica puede ofrecer a los Gobiernos de Asia y a las diferentes religiones

El lunes 23 se ha iniciado en Manila la Conferencia de Obispos Católicos de Filipinas, con presencia de más de doscientos obispos y sacerdotes de quince países de Asia y Oceanía, que durará hasta el día 29. La reunión tiene por objeto estudiar la cooperación que la Iglesia católica puede ofrecer a los Gobiernos de Asia y a las diferentes religiones.

### ASISTIRA EL PAPA

El Papa, esperado el día 27, asistirá a dicha Conferencia y dirá la palabra. El mensaje de Pablo VI en los salones de la tricenaria y pontificia Universidad de Santo Tomás, será difundido por Radio Veritas, única emisora católica del sudeste de Asia, a todo Filipinas, Japón, Birmania, China, India,

Camboya, Ceilán, Indonesia, Corea del Sur, Laos, Pakistán, Vietnam y Singapur.

### PROBABLE VISITA DE PABLO VI A PAKISTAN

Pablo VI, en su alocución dominical desde una ventana de su biblioteca privada a la multitud reunida en la plaza de San Pedro, ha dicho: «Se está estudiando la posibilidad técnica de una breve visita a la región desolada del Pakistán oriental al comienzo de nuestro viaje a Extremo Oriente.»

El Pontífice inició sus palabras resaltando la desolación, el dolor y las fatigas que afligen en estos momentos al Pakistán oriental, y agregó que «es necesario llevar a aquella región cualquier socorro y normalización de la vida.»

### CHILE: El Gobierno interviene dos compañías norteamericanas

El Ministerio de Economía anunció la intervención de dos empresas que funcionan en Chile con capitales norteamericanos por no cumplir con sus planes de expansión y producción.

Se trata de la función Niösa y de la fábrica de alimentos Durina Chilena, S. A. La primera, de propiedad del grupo financiero estadounidense Nibco, en un 50 por 100 de las acciones, y el resto es aportado por el consorcio europeo Adela y capitales chilenos. Purina es propiedad de la Ralton Purina, de Panamá, subsidiaria de la misma empresa en los Estados Unidos y con participación chilena.

### UN HOMBRE, UN NOMBRE

## SEKU TURE

La invasión de la Guinea ex francesa por tropas, según se dice en las primeras informaciones, de «mercenarios europeos y africanos», trae a plano de actualidad la figura del Presidente Sekú Turé, a quien amistosamente llaman Elejante por el halo selvático e impetuoso que emana de su persona. Nació en 1922. La antigua colonia francesa fue el único territorio, por una mayoría casi absoluta, que se pronunció contra el programa de De Gaulle de incluir a todas las colonias africanas en una comunidad —algo semejante a la Commonwealth británica— bajo el patronazgo de la metrópoli. De entonces es la frase de Sekú Turé: «Preferimos la pobreza en la libertad que la riqueza en la esclavitud.»

Guinea, como es sabido, está situada en la costa occidental de África, entre Sierra Leona y la Guinea portuguesa, y tiene una población de unos 3.500.000 habitantes. Sekú Turé ha venido siendo Presidente y Jefe de Gobierno desde 1961. Era ya Jefe de Estado a raíz de la citada independencia de Francia en 1958. Sus fuerzas armadas se elevan a unos 5.600 hombres, dotados de material, en su mayor parte procedente de Alemania occidental y Rusia. Turé ha recurrido al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.



## EL SARGENTO MITCHEL, ABSUELTO

### SE LE ACUSABA DE HABER PARTICIPADO EN LA MATANZA DE MY LAI

El sargento negro David Mitchel, de treinta años, ha sido declarado "no culpable" por su actuación en la matanza de My Lai. El sargento Mitchel estaba acusado de agresión a 30 personas y mandaba dos patrullas de la Compañía Charlie, de la que era jefe el teniente William Caller. Este juicio ha tenido lugar en Fort Hood (Texas).

En Fort Benning (Georgia) prosigue el Consejo de guerra contra el teniente Calley, acusado de la muerte de 102 vietnamitas indefensos.

En la foto, con su esposa, Rosa, a la derecha, y su madre, Isalh Mitchell, a la salida de la Corte Militar de Fort Hood después de haber sido declarado "no culpable" en la matanza de My Lai.



## AHMED EL JATIB, NUEVO PRESIDENTE SIRIO

Ha sido nombrado Presidente de Siria Ahmed El Jatib, en sustitución del doctor Nureddin El-Atassi, destituido el pasado viernes por el Ejército, según anunció desde Damasco la Agencia de Noticias Oriente Medio.

Jatib, de unos cincuenta años, forma parte del mando provisional regional del partido Baas, actualmente en el Poder. Anteriormente había sido presidente del Sindicato de maestros sirios.

### NUEVO GABINETE

El presidente del Consejo de Ministros de Siria, general Hafed Assad—autor del golpe de Estado contra El-Atassi—, ha formado Gobierno. Assad se sigue ocupando de la cartera de Defensa. El nuevo Gabinete tie-

ne la novedad, sobre todo, de la creación de tres nuevos vicepresidentes, con encargo de cartera, y la constitución del Ministerio de la Prensa del Ejército.

## NIXON SE REUNIO CON LOS ASESORES ECONOMICOS DEL GOBIERNO

Para discutir los medios de superar el hundimiento actual de la economía norteamericana, el Presidente Nixon se reunió con asesores económicos de su Gobierno.

El informe de que la producción industrial había bajado el mes pasado en un 2,3 por 100 en los Estados Unidos se considera como una de las razones que han apresurado al Presidente Nixon a celebrar estas entrevistas.

Nixon se reunió con Arthur Burns, presidente del departamento federal de la Reserva, y después, con el jefe del Consejo Asesor de Economía de la Casa Blanca, Paul McCracken, además de con los componentes de la Comisión de Productividad.

Nixon estuvo conferenciando también con los ministros del Tesoro y de Comercio de su Gabinete, David Kennedy y Maurice Stans, respectivamente.

## BRANDT Y COLOMBO HABLAN DE LA UNIFICACION EUROPEA

El lunes por la tarde inicia Willy Brandt, canciller federal, su primera visita oficial a Italia desde que ocupa este cargo.

El tema de la unificación europea es—se dice en fuentes bien informadas—el tema principal de las conversaciones que va a sostener durante toda esta semana con el jefe del Gobierno italiano, Emilio Colombo.

Esta visita, que estaba prevista en principio para el mes de julio pasado, hubo de ser aplazada por la crisis de Gobierno en Italia.

## REGALO DE DOS LIBROS DE COCINA A TODA COMPRADORA DE ENCICLOPEDIA DE LAS LABORES



LA OBRA DE MAYOR UTILIDAD PARA LAS SEÑORAS!  
¡SEPA HACER LOS MAS ORIGINALES JERSEYS!  
Breve resumen del índice: Máquina de coser. Labores de ganchillo, bolillos, mallas, calados. Ropa de cama, manteles, toallas, puntillas, cortinas, alfombras, lavado y planchado de encajes y bordados. Puntos de jerseys (más de 200 muestras de puntos nuevos y originales). Patrones para hacer los más bonitos jerseys y pullovers. Zurdidos. Aprovechamiento de prendas. La canastilla del bebé, patrones infantiles, etc.  
24 láminas intercaladas. — Patrones, muestras y modelos. Más de 400 dibujos y grabados.  
ENCUADERNACION EN TELA, ORO Y SOBRECUBIERTA  
PRECIO: 190 ptas. (más 18 ptas. de gastos)

Sírvase enviarme "ENCICLOPEDIA DE LAS LABORES" a reembolso de 208 pesetas, acompañada del REGALO de dos "LIBROS DE COCINA", con 256 páginas, con infinidad de recetas de cocina fáciles, sabrosas y ¡barratasimas! Estos dos libros valen 140 ptas.  
Doña .....  
Calle .....  
Población ..... Provincia .....  
Además REGALAMOS el tomo "CONSERVAS CASERAS" (forma práctica y fácil para hacer en casa toda clase de conservas). Este libro vale 70 ptas.  
Si nos envía el pedido antes de diez días, le enviaremos además la campeona de las novelas: "CUMBRES BORRASCOSAS", de Emily Brontë, 176 págs.; vale 125 ptas. Además le enviaremos un fantástico libro de aventuras y un pequeño volumen para sus peques, titulado "PEPE 1.º". Y por último, un estupendo "ALMANAQUE DE PARED PARA 1971", con reproducciones a todo color de los cuadros de Goya. (7F)

Rellene este cupón (con MAYUSCULAS) y envíelo a:  
Editorial de GASSO HNOS. - Sección 15.ª  
Calle de ARAGON, núm. 385 - BARCELONA-13  
No admitimos giros anticipados ni enviamos al extranjero

## 7 FECHAS DEL MUNDO

MARTES 17.—Gran Bretaña no decidirá por referéndum su ingreso en el Mercado Común. Esta idea fue rechazada en la Cámara de los Comunes.—El Gobierno de Bonn está dispuesto a terminar con el consumo de estupefacientes. La Asistencia Social ofrece ayuda a cuantos carecen de voluntad para evitarlos.—Golda Meir, primer ministro de Israel, reafirmó ante el Knesseth (Parlamento) que su país no participará en las negociaciones Jarring en las actuales condiciones.—En un intenso combate librado en Irbid entre fuerzas del Ejército jordano y guerrilleros palestinos hubo ochenta y tres bajas entre muertos y heridos.

MIÉRCOLES 18.—Han sido relevados en sus cargos militares y civiles el teniente coronel Bekker El Nur, vicepresidente responsable de Economía y Planeamiento del Sudán; el comandante Faruk Osman Hamed Alla, ministro del Interior, y comandante Hassem El Ata, vicepresidente responsable de Agricultura y Ganadería. El comunicado oficial del Consejo Revolucionario sudanés, que preside el general Jaapur Mohamed el Numeiry, fue divulgado por Radio Omdurman.—Cien días después de asumir el Poder el Presidente colombiano Pastrana Borrero, hace frente a su primera crisis ministerial, planteada por el ministro Joaquín Vallejo Arbeláez, quien anuncia retirarse del Gabinete el mes próximo.

JUEVES 19.—Las exportaciones norteamericanas, que habrán totalizado los 43.000 millones de dólares, este año han aumentado un 14 por 100 respecto del año pasado, según afirmó ante la Convención Nacional de Comercio Exterior el representante especial del Gobierno norteamericano para negociaciones comerciales, Carl Gilbert.—Se revela en Phnom Penh que han sido detenidos por la Policía Militar camboyana dos hijos del derrocado príncipe Norodom Sihanouk, los cuales tendrán que comparecer pronto ante un Tribunal militar.—En el Parlamento israelí se volvió a plantear—no obstante el mentís oficial—la cuestión de las supuestas entrevistas entre el vicepresidente ministro israelí, Yigal Allon, y el Rey Hussein de Jordania. El diputado de la oposición Samiel Tamir atacó verbalmente a Avneri, periodista y diputado que había lanzado la noticia en un debate anterior. Afirmó Tamir que la "intrusión" de Avneri podría haber causado "un desastre internacional".

VIERNES 20.—El teniente general Hafez Assad, promotor del último golpe de estado sirio, ordenó que el doctor Nureddin Atassi, jefe del Estado sirio que fue derrocado últimamente, fuera devuelto a su domicilio, donde permanecerá bajo arresto.—Las últimas elecciones legislativas celebradas en los veintidós Estados brasileños registraron una abstención aproximada del 20 por 100. El partido de la oposición ha obtenido una ligera ventaja.—Walter Scheel, ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal Alemana, celebró una entrevista de varias horas con el canciller Willy Brandt sobre las negociaciones de Varsovia. Se ha llegado a un acuerdo entre Bonn y Varsovia,

después de laboriosas negociaciones mantenidas en la capital polaca sobre los temas de litigio pendientes entre Polonia y la República Federal, concretamente sobre la frontera Oder-Neisse.

SABADO 21.—Se cree probable la incorporación de Siria a la Federación Sudán-Egipto-Libia. Así lo hizo pensar la inopinada visita del líder libio El Gadafi a Damasco y su posterior entrevista con el triunfador del golpe de estado, general Hafed Assad.—Galo Plaza, secretario general de la Organización de Estados Americanos, llegó a Bruselas, donde comenzó una serie de consultas con dirigentes del Mercado Común. Su opinión ha sido tajante: declara que tan perjudicial como la Ley Mills es el proteccionismo europeo. Denunció la existencia de una política discriminatoria de la CEE respecto a los países iberoamericanos. Tercer acto de las negociaciones franco-argelinas sobre el petróleo, en las que parece no va a haber nada positivo para Francia. En París se sospecha que lo buscado por Argel es la nacionalización total de los recursos petrolíferos. De ocurrir así, todos los acuerdos de cooperación entre ambos países habrían de ser renovados totalmente.

DOMINGO 22.—Ceausescu, jefe del Estado y partido rumano, ha firmado en Sofía un nuevo tratado de amistad y defensa mutua, así como un convenio que ordenará la colaboración económica y comercial.—Según un comunicado de la Alianza Republicana francesa, "el general De Gaulle hubiera rechazado el que la plaza de L'Etoile llevara su nombre, según se desprende de su última voluntad".—El Presidente ecuatoriano, Velasco Ibarra, se ha mostrado partidario del ingreso de Cuba en la Organización de Estados Americanos (OEA).—Se han producido varios atentados con bombas incendiarias en distintas zonas de Montevideo. La Policía los cree relacionados con problemas sindicales.—En Venezuela, un oficial de la Policía y un guerrillero resultaron muertos en un choque armado. Otro guerrillero fue herido.—El arzobispo de Uberaba (Minas Gerais), en Brasil, condenó la subversión y, particularmente, la vinculación de clérigos a la rebeldía política.—Estados Unidos y la URSS han llegado a un acuerdo con respecto a Cuba.—La URSS no construirá en la isla ninguna base de misiles y USA no preparará ningún plan de invasión.

LUNES 23.—Nixon solicitará del Congreso la aprobación de un aumento de mil millones de dólares en el programa de ayuda exterior de los Estados Unidos. La mayor parte de este aumento será destinado a proveer de armas a Israel y Camboya.—Una Comisión investigadora trata de averiguar las causas del incendio que se declaró la noche del miércoles en Cabo Kennedy, en la rampa de lanzamiento de los cohetes Delta, según informó la Nasa.—Nikola Miljanic, vicepresidente del Gobierno de Yugoslavia, presentó la dimisión la pasada semana.—Estados Unidos denunció a Corea del Norte en las Naciones Unidas de haber violado veintitrés veces el acuerdo de armisticio en Corea del Sur durante el año comprendido entre el 1 de agosto de 1969 y el 31 de agosto de 1970.

# LA MAYOR CATASTROFE DE LA HISTORIA

Si los cálculos de los periódicos y emisoras de radio llegasen a confirmarse, el desastre provocado por el reciente ciclón que afectó la región oriental del Pakistán podría convertirse en la mayor catástrofe natural de la Historia.

Según las últimas informaciones de la prensa y radio, el número de muertos oscila entre el millón y medio y los dos millones de personas.

La cifra de 150.000 muertos es, hasta ahora, el balance oficial confirma-

## EL NUMERO DE MUERTOS EN PAKISTAN OSCILA ENTRE UNO Y DOS MILLONES

do, según informaciones de Pakistán del Este.

El gobernador del Pakistán Oriental, almirante S. M. Ahsan, ha facilitado esta cifra después de consultar los últimos datos recibidos oficialmente.

El panorama no puede

ser más desolador. Al caos de cadáveres humanos y de animales flotando entre las tierras inundadas se une ahora la falta de alimentos, medicinas y refugios. El cólera y el tifus han hecho su aparición. Tres millones de personas

han quedado sin hogar.

Las fatigadas autoridades pakistaníes luchan desesperadamente por conseguir alimentos, medicinas, mantas, ropas y otros artículos de prim era necesidad para los damnificados del desastre.

La isla de Manapura, donde ha muerto la tercera parte de la población (la isla tenía unos 22.000 habitantes), es ahora un mar de lodo. El cultivo del arroz y la pesca eran los dos primeros medios de vida de sus habitantes.

Toda la cosecha quedó destruida por la marejada. los botes de pesca han desaparecido y el ganado muerto. Sólo unos cabezales de las 20.000 cabezas de ganado han logrado escapar del desastre.

## TIFON EN MANILA 100 MUERTOS Y 800 HERIDOS

A más de cien muertos y ochocientos heridos se eleva ya el número de víctimas como consecuencia de los efectos del tifón «Patsy», que ha afectado a Manila y alrededores, así como a otras provincias del centro y sur de la isla de Luzón.

El Presidente, Fernando Marcos, ha cursado órdenes a la Comisión de presupuestos para que allegue fondos inmediatamente para llevar a cabo operaciones de ayuda a los damnificados.

Miles de personas se han quedado sin hogar y los daños ocasionados por el tifón son muy elevados, aunque se carece de datos oficiales.

El tifón ha destruido, por otra parte, todas las instalaciones ya preparadas para la visita de Su Santidad el Papa Pablo VI prevista para el 27 de noviembre.

## EL HOMBRE LOBO SE FUGA DE LA CARCEL DE SANTA MARTA

Roberto Beleno Amaris, conocido como el «hombre lobo», por que su cuerpo sufre continuas transformaciones que le convierten en un ser muy peligroso, huyó de la cárcel de Santa Marta (Colombia) luego de protagonizar una espectacular fuga.

Según las autoridades, Beleno Amaris sufrió una nueva alteración psíquica, y con suma fortaleza rompió los barrotes de la celda y, en medio de ensordecedores aullidos, se internó en las montañas.

Precisamente, Beleno Amaris iba a ser trasladado a Bogotá para someterle a un tratamiento, en vista de la continua metamorfosis que sufre y que le convierten en un peligroso elemento.

## UN AUTOBUS CON 50 PERSONAS CAYO A UN RIO EN ARGENTINA

Al parecer, solamente cuatro personas se han salvado en el accidente ocurrido cuando un autobús, en el que viajaban alrededor de cincuenta personas, cayó a las aguas del río Leyes, en Argentina. Las personas que salieron con vida —una mujer, un muchacho de catorce años, un hombre de veinticuatro y una niña de año y medio— han sido trasladadas a distintos centros asistenciales.

Los trabajos de rescate se realizaron con grandes dificultades —a la luz de reflectores instalados por los bomberos, que trabajaban con la colaboración de hombres-rana— debido al fuerte viento y la rápida corriente del río.

La Policía solicitó, por medio de lanchas y canoas a la zona del desastre para colaborar en el rescate de las víctimas. El río, en el lugar del accidente, tiene una profundidad de catorce metros.

## VICTIMAS DEL GAS EN UN MATRIMONIO Y SU HIJA, ASFIXIADOS

Un matrimonio y su hija, de corta edad, han perecido por emanaciones de gas en Pamplona. El suceso ocurrió en la vivienda de la calle Divina Pastora, donde residía el matrimonio compuesto por Antonio Pérez Apesteira, natural de Pamplona; su esposa, María Luisa García, natural de Jimena (Jaén), y su hija, María del Mar, que en los próximos días iba a ser bautizada.

María Luisa acostumbraba a recoger a otros de sus hijos, tres en total, de la Guardería Infantil, para llevarlos a casa, y como tardara en ir a buscarlos, se pecharon que algo le había ocurrido.

En la vivienda, al notarse un fuerte olor, varios vecinos entraron por una ventana, donde encontraron al padre muerto en el pasillo y a la mujer sobre una cama, tapada, posiblemente por haberse sentido mareada, y a la pequeña, en su cuna. Aunque se trató de reanimarlos, nada se pudo hacer.

Las personas que entraron en la casa pudieron comprobar que había un calentador con la llave de entrada abierta, así como un grifo.

En la vivienda se personaron los bomberos, quienes, provistos de caretas, lograron sacar los cuerpos, envueltos en mantas, y trasladarlos al Hospital Provincial.

## ROBO EN AMOREBIETA



De madrugada se ha cometido un robo a mano armada en la joyería Echeverría, en Amorebieta. Los autores han sido cuatro individuos, uno de los cuales iba armado, como ha podido saberse después, ya que una señora se asomó a la ventana de su casa sorprendida por el ruido. Uno de los delincuentes le efectuó dos disparos, no se sabe con qué intención, ya que ninguno de ellos llegó a alcanzarla, y puede ser que fueran únicamente para intimidarla. Por los casquillos de las balas se sabe que la pistola utilizada es del calibre 7,65.

Los ladrones utilizaron para su huida la furgoneta Renault 4-L SA-28.751, propiedad de don Pedro García Sánchez, carniceiro de Basauri, a quien se la sustrajeron ayer.

Los autores del robo utilizaron un hacha, con la que rompieron parte de la caja fuerte, de la que sustrajeron joyas por importe de setecientos mil pesetas, dirigiéndose en la furgoneta después por un camino sin salida, que conduce a un monte de aquella zona, donde ha sido hallada la furgoneta.

Todos los indicios señalan que

los cuatro individuos son delincuentes comunes. En la parte superior de la foto puede verse el impacto de uno de los tiros de los asaltantes al ser descubiertos y emprender la fuga.

Previo pago del rescate

## NIÑO RAPTADO Y DEVUELTO

Un bebé de quince meses ha sido devuelto a su familia mediante la entrega de 150.000 francos (casi dos millones de pesetas).

Secuestrado el pasado día 16 de noviembre de su domicilio de París, ha sido devuelto en la ciudad de Ruán. La familia no dio ninguna publicidad al asunto a fin de preservar la vida del pequeño. El niño, Arnaud Symchowitz, vive con su madre, Denise Veillard, en casa de los padres de ésta, en un barrio popular parisiense. Días pasados había contratado una sirvienta me-

## UNA VIZCONDESA, VICTIMA DE UNA BANDA INTERNACIONAL LE ROBARON 33 MILLONES EN JOYAS ATRACO EN UN PUESTO DE POLICIA BRASILEÑO

Las autoridades británicas han pedido a la Interpol que investigue los últimos pasos de miembros de la banda europea de ladrones de joyas a raíz del robo cometido en un lujoso hotel londinense a la vizcondesa Jacqueline de Ribes, esposa de un rico banquero francés.

Los ladrones asaltaron a la vizcondesa en sus habitaciones del hotel Claridge y se llevaron joyas valoradas en más de doscientas mil libras esterlinas (33.600.000 pesetas). La aristócrata francesa, de treinta y ocho años de edad y ex reina de belleza, llevaba encima solamente una toalla cuando los ladrones penetraron en su habitación, la sujetaron violentamente y le hicieron perder el sentido durante dos horas.

Scotland Yard cree que los autores del robo pertenecen a una banda internacional que ha seguido los pasos a la vizcondesa desde París.

Ciento diez mil cruceiros (alrededor de 1.750.000 pesetas) fueron robados por tres individuos que viajaban en un Volkswagen en el puesto central de la patrulla de carretera de la Policía Federal en el kilómetro cero de la autopista Río de Janeiro-Sao Paulo.

Los tres ladrones entraron en el puesto conduciendo el vehículo, cuya matrícula fue registrada a la puerta, como la de todos los vehículos que la cruzan; se dirigieron a la tesorería, encañonaron al contador de servicio, desvalijaron la caja y salieron tranquilamente.

Sólo quince minutos después de ocurridos los hechos se percataron de lo sucedido las de-

nas de policías y guardias de seguridad que se encontraban en el lugar.

La persecución del automóvil de los ladrones ha sido infructuosa hasta el momento y existen sospechas contra el contador como cómplice de los ladrones, ya que no había informado la llegada de dinero para el pago de nóminas, como es su obligación.

## TRAGEDIA AEREA



Un avión DC-9, en el que viajaban 75 personas pertenecientes al equipo de rugby de la Universidad de Marshall, se estrelló en las proximidades de Huntington (Virginia Occidental). La Policía ha informado que los cadáveres estaban tan carbonizados que fue imposible identificarlos. En la foto, un miembro de las brigadas de rescate va recogiendo en un saco los objetos pertenecientes a las víctimas



## PASO A NIVEL

Un turismo fue arrollado en un paso a nivel de Sabadell, pereciendo en el accidente el conductor del turismo B 606833, don Pedro Ruiz Sánchez. Según parece, las barreras del paso se encontraban abiertas. En la foto, el turismo, totalmente destrozado y trasladado a una calle de Sabadell

## REAPERTURA DEL CURSO EN EL CENTRO DE ESTUDIOS CEAC

El más importante de España en enseñanza por correspondencia

El Centro de Estudios por Correspondencia CEAC, de Barcelona, como todos los años por estas fechas, ha abierto el periodo de matriculación para 1970-1971.

A lo largo de veinticinco años de enseñanza, más de 500.000 alumnos aseguran la seriedad y eficacia de esta moderna didáctica que CEAC ha llevado ya fuera de las fronteras de España (Argentina, Chile, Colombia, Estados Unidos, Perú, México, Portugal y Venezuela).

Como en años anteriores, los cursos clásicos en las ramas de Mecánica, Motor y Automóvil, Construcción, Electrónica y Electricidad, Soldadura, y Dibujo y Pintura, cuentan con el respaldo y asesoramiento de calificados profesores; pero este año se ha incorporado a la rama de Decoración Profesional el Nuevo Curso de Decoración del Hogar, cuyo éxito ha superado los cálculos más optimistas. Debemos añadir que los honorarios de estudios de dichos Cursos han sido programados de modo tal que se hallan prácticamente al alcance de toda aquella persona que desee iniciar alguno de ellos.

Los interesados pueden escribir a CEAC, Aragón, 472 (Departamento Z-3), Barcelona-13, y recibirán en forma totalmente gratuita información sobre el curso o cursos que les interesen.

## Casi todo, CRIMEN

# ASESINATO SIN CADAVER

## PERO DOS HOMBRES FUERON CONDENADOS POR EL

**El crimen quedó impune durante doce años, pero al cabo de este tiempo otro delito puso a la Policía sobre la pista del primero**

En la noche del 17 de octubre de 1956 una tal Elizabeth Schevenhohn, de cincuenta y seis años de edad, empleada en un bar de Amsterdam, desapareció a la salida de su trabajo, sin que se volviera a saber nada de ella.

Elizabeth era un personaje extraordinariamente popular entre sus clientes del bar, quienes la llamaban afectuosamente «tia Betje». Se la conocían por sus manías. Por ejemplo, nunca quiso admitir que estuviera sorda, y, en consecuencia, siempre se negó a adquirir el aparato acústico que le permitiera oír, por lo que todos los pedidos tenían que hacerse a gritos. Otra de sus manías, también conocida por cuantos la trataban, y esto era lo más peligroso, era la de llevar consigo todos sus ahorros, en una pequeña bolsita de cuero, pues desconfiaba de los bancos y tampoco quería dejar el dinero en casa por si alguien entraba en su ausencia para robarla.

### UN ROBO DE DROGAS

Elizabeth tenía la costumbre de tomar el último autobús para dirigirse a su casa una vez terminado su trabajo. Aquella noche se la había visto salir del bar como de costumbre, pero no llegó a su domicilio.

Su marido, que trabajaba como panadero, denunció la desaparición. Inmediatamente la Policía movilizó todos sus recursos, interesando incluso a la Interpol, pero pasó el tiempo y las investigaciones no dieron resultado alguno.

Doce años más tarde, en enero de 1968, en una ciudad que hay a pocos kilómetros de Amsterdam llamada Harlem, una banda de delincuentes había penetrado en un almacén de productos farmacéuticos, llevándose medicinas elaboradas a base de estupefacientes por un considerable valor. Esta vez los malhechores fueron identificados rápidamente y detenidos. Entre ellos se hallaban Gerard Schmidt, de cuarenta y cinco años y con abundantes antecedentes delictivos, y su esposa, Greete.

### LOS INSOMNIOS DE LA ESPOSA

Greete Schmidt fue encerrada en una celda con otras detenidas, y en seguida comenzó a comportarse de un modo extraño. Tenía un sueño agitado, a veces se despertaba gritando frases inconexas, y por el día sufría de insomnio. En una ocasión éstas pudieron entender lo que murmuraba:

«Esto tenía que ocurrir. Le dije que no debía haber matado a la vieja.»

Las otras encarceladas advirtieron al director de la prisión, pidiendo que la nueva detenida fuera trasladada a otra celda, puesto que les daba miedo. Como es lógico, el director puso a la Policía en antecedentes de lo que ocurría.

Algunos días más tarde un psicólogo de la Policía fue a entre-



Elizabeth Schevenhohn



Friedrich van Huyssteen



Gerhard Schmidt

vistarse con Greete en la prisión: supo hablarle con gran gentileza y obtuvo así el relato de aquel hecho que tenía la mujer al borde de la locura.

—Hace cerca de doce años —contó Greete—, mi marido y un amigo suyo llamado Friedrich Van Huyssteen se pusieron de acuerdo para robar a una vieja. Yo les oí hacer sus planes porque se hallaban en la sala mientras yo estaba en la cocina, y la puerta de comunicación entre las dos habitaciones se hallaba abierta. Un par de noches después volvieron a casa cansados, excitados y con las ropas manchadas de sangre. Mi marido me entregó una pequeña bolsa de cuero que contenía muchos billetes de Banco y algunas monedas. Pusieron las monedas en la hucha de mi hijo, y dividí los billetes en dos partes iguales, una para mi marido y la otra para Van Huyssteen. Desde entonces fue como si sobre nuestra casa hubiera caído una maldición. Todo iba mal... ¡No puedo más!

Cuando el psicólogo refirió todo esto a los inspectores de Policía les advirtió:

—Aquella mujer sufre un agotamiento nervioso tan grave que

se encuentra en el límite de la locura. Probablemente dentro de un mes será preciso recluirla en un establecimiento psiquiátrico.

El comisario Sanders, que dirigía la investigación, se trasladó inmediatamente a la cárcel femenina y recogió por escrito una declaración completa de Greete, que la mujer firmó ante dos testigos. Como el psicólogo había previsto, poco después la desventurada fue encerrada en un manicomio.

### EL MARIDO NO CONFESÓ

El comisario Sanders hizo llevar a su despacho al detenido Gerard Schmidt. Este esperaba, indudablemente, que iba a ser sometido a un interrogatorio más sobre el robo de los estupefacientes, pero de pronto el comisario le preguntó:

—¿Qué necesidad había de matar a la vieja Betje? ¿No te habría bastado quitarle la bolsa con el dinero?

Schmidt, palidísimo, no acertó a pronunciar palabra. El comisario, que quería aprovechar aquel momento psicológico, añadió:

—Es inútil que te molestes en

mentir; tu digno compañero ha contado ya todo.

—¡Aquel bastardo de Van Huyssteen! —rugió Schmidt—. Sabía que tenía el hígado de un conejo. Hice bien en quitar...

De pronto pareció darse cuenta de que había hablado demasiado, y se detuvo. El comisario intentó averiguar lo que iba a decir:

—¿Quitar qué cosa, Schmidt? —Nada; son asuntos míos—replicó el delincuente—. Yo no he hecho nada malo ni he matado a nadie. Ni siquiera sé quién fuera esa Betje. ¡No sé de qué me está hablando!

De nada valió a la Policía los largos interrogatorios. Gerard Schmidt se encerró en un absoluto mutismo y no soltó una palabra más.

### CONFESION DE VAN HUYSSTEEM

El comisario Sanders comprendió que el éxito de la investigación se hallaba seriamente comprometido si no conseguía detener a Van Huyssteen y obtener de él una confesión completa. En consecuencia, sus siguientes pasos fueron dirigidos en este sentido.

Al contrario que Schmidt, en

los últimos diez años Friedrich Van Huyssteen había dejado de frecuentar los ambientes de la mala vida, tenía un trabajo honesto, era un operario óptimo y se había casado; en definitiva, se había ganado el respeto de sus compañeros de trabajo y de cuantos le conocían.

Cuando hicieron acto de presencia ante él los agentes de Policía, no opuso resistencia alguna.

—Sabía que esto terminaría así —dijo—. Llevo doce años esperándolo.

Se le pidió un relato completo de todo lo que había ocurrido, y de buen grado Van Huyssteen declaró:

—Gerard Schmidt y yo nos hallábamos sin un céntimo, y decidimos robar a la vieja Betje. Sabíamos que llevaba siempre consigo todo su dinero. Una noche esperamos que cerrase el bar y le ofrecimos llevarla en nuestro coche. De camino Schmidt la golpeó en la cabeza con una gran llave inglesa. Después de apoderarnos de su bolsa de cuero, la enterramos en la arena de una playa desierta, y quemamos nuestras ropas manchadas de sangre y las fundas del asien-

to del automóvil. Nos fuimos después a casa de Schmidt, quien entregó la bolsa del dinero a su mujer. Esta echó las monedas en la hucha de su hijo y dividió los billetes entre mí y el marido... Esto es cuanto puedo decir.

—¿Dónde enterraste el cadáver?

—Si quieren, les acompaño. Llegaron, efectivamente, a una playa desierta, y se procedió a cavar en un lugar indicado por Van Huyssteen. Con gran sorpresa de todos, y principalmente del detenido, no fue hallado cadáver alguno.

### LA ASTUCIA DE SCHMIDT

Recurriendo a un viejo truco policiaco, Sanders hizo encerrar en la misma celda que Schmidt a un policía que se fingía delincuente condenado a perpetuidad por homicidio.

A los pocos días el falso criminal y Schmidt se habían hecho buenos amigos, y así aquel sólo tuvo que esperar el momento de las confidencias. Efectivamente, Schmidt le dijo en una ocasión:

—Tratan de adjudicarme a mí también un homicidio, pero no lo conseguirán.

—¿Cómo estás tan seguro? Los policías son el diablo, y cuando meten las narices en algo... y además los cómplices son unos malditos que se venden por salvar la piel.

—Yo no tengo miedo—replicó Schmidt con petulancia—. Nosotros fuimos dos los que liquidamos a la vieja, pero la noche siguiente fui a donde habíamos escondido el cadáver y lo escondí en otro lugar que sólo yo conozco, y te aseguro que no hay policía en el mundo capaz de hacérmelo confesar. Y sin cadáver, no podrán hacer nada contra mí.

### EL PROCESO

En esto se equivocaba Schmidt, como vamos a ver a continuación.

Cuando llegó el proceso, los dos delincuentes se habían retractado totalmente de su confesión, afirmando que la Policía les había obligado a hablar mediante interrogatorios de muchas horas seguidas, y, en consecuencia, la defensa pedía la absolución.

Pero el juez fue de otra opinión, y después de tener un amplio cambio de impresiones con sus ayudantes, dictó sentencia en los siguientes términos:

«Condenar a un ciudadano por homicidio, aun no habiendo sido hallado el cadáver, es un hecho nuevo para nuestra jurisprudencia, pero no para la de otros países. Esta corte reconoce a los acusados culpables de homicidio y condena a Gerard Schmidt a once años de cárcel y a Friedrich Van Huyssteen, en consideración a los esfuerzos que hizo en estos últimos años por rehabilitarse, a cinco años.»

Una sentencia de este tipo, totalmente inédita en Holanda, desencadenó una verdadera tempestad polémica.



«La enterramos en la arena de una playa desierta...»

# COLUMNA SONORA

Sin duda alguna, ISAAC HAYES es el artista más significativo de la música de color. Su asombrosa aparición en solitario la realizó con «hot buttered soul». Fue algo así como el salir de la sombra. El volver a hacer, pero esta vez con signo victorioso. Ya figura entre las estrellas más importantes. Cuando ningún intérprete podía sobrepasar los tres minutos con una grabación, Isaac se convirtió en la revelación de las emisoras de radio norteamericanas al grabar canciones que alcanzaban doce y hasta dieciocho minutos de duración.

Otra anécdota sobre este curioso intérprete, que selecciona las fotografías más extravagantes para su publicidad, es la decisión de Cassius Clay de escuchar con el máximo volumen de sonido este álbum momentos antes de cada combate. La voz y las palabras del extraordinario Isaac le excitaban y aumentaban su valor y agresividad.

Pero ¿quién es Isaac Hayes? Su aspecto es el de un profeta; su conducta, independiente, y su carácter, agresivo. Se trata de un americano de origen judío, que en los arreglos, composiciones e interpretaciones es genial. No es un intérprete exclusivo de jazz, ni de soul, ni de blues, ni de cualquier otro giro. El volumen, la modulación y la amplitud de su voz le convierten en un extraordinario y auténtico supermonstruo, en un fenómeno social de la América de color. Así es Isaac Hayes, y su álbum «Hot buttered soul», el primero de su carrera. «The Isaac Hayes Movement» es el segundo, y también alcanza nuevas formas y expresiones musicales, que, unidos a unos temas de extraordinaria calidad, gracias a un tratamiento adecuado, gozan de unas creaciones que se pueden considerar como clásicas dentro de la más progresiva música moderna.

Y para recreo de los menos pudientes acaba de publicarse un single en España de Isaac Hayes con estos dos temas: «Something», número uno en las listas americanas. Disco de oro, del álbum «Isaac Hayes Movement». Y en la cara B: «By the time I get to phoenix», premio de la crítica del L. P. «Hot buttered soul».

Financieros catalanes preparan un festival «pop», que se celebraría en las playas de Mazarrón. Quieren traer a Donovan, Joan Baez, Bob Dylan, Los Rolling Stones... A algo así como el de la isla de Wigh, vamos. Si llega a realizarse, ya podemos preparar los trajes «hippies», porque esos atuendos se pondrían «más a la hora del día» y ando...

LUIS AGUILE se marchó a las Américas por tres semanas.

El VII Festival Internacional de Mallorca concedió este año su Caracola y setenta pesetas a una composición de Tony Dalara, «E culpa mia», como primer premio. El segundo, a «Balada del marinero», cantado por Nuevas Amistades. Y el tercero, a Carmen y Alberto.

Un nuevo cantante juglar pide paso. Nos llega en esta ocasión un valenciano, de Navarres, Juan Bautista Humet, cargado de poemas, canciones y dispuesto con su guitarra a que se le tome en cuenta en el panorama de cantantes regionales.

ANDRES DO BARRO y PAULA, su esposa, esperan la visita de la cigüeña para dentro de muy poquito.

MICHEL POLNAREFF ya tiene otro número uno en las listas francesas. Este single acaba de publicarse en nuestro país, y además de incluir el título clasificado «Gloria», a la vuelta otro tema importante: «En la casa vacía».

Mientras en América RA PHAEL se hace más de oro todavía, en España aparece un nuevo single del muchacho de Linares. Las dos pueden ser caras A. En uno de los lados lleva «Somos», un tema romántico de siempre que renace con un nuevo tratamiento para ser otro éxito en la interpretación de Raphael, y a la vuelta, la calidad en este título: «Payaso».

LLUIS LLACH se presentará al público madrileño el próximo día 7 de diciembre en el Teatro Español, a las once de la noche. Lluis se encuentra en Cuba, exactamente en el Festival Varadero, y a su regreso, el día 26, comenzará sus ensayos con el maestro Francisco Burull. Acompañarán a Lluis Llach en este recital una orquesta de veintiséis profesores.

Los últimos discos aparecidos en nuestra discografía, además de los que ya he citado: de MELANIE, «Peace will come, according to plan» («La paz vendrá según lo planeado») y «Ruby Tuesday». De PELE Y ELIS REGINA: «Perdoo nac tem» y «Vexamos». De FORMULA V: «Dos caminos» y «Me falta un amor». De IF, un conjunto compuesto por John, Terry, Jim, Dennis, Dick, Hodgkinson y Dave: en la cara A, «Raisethe level of your consciens mind», y en la cara B, «I'm reaching ont on all sides».



## MARIONETAS TELEDIRIGIDAS

El torero Diego Puerta felicita a Conchita Bautista por el Premio «Ondas» 70, que le fue concedido en Barcelona por ser la mejor presentadora de Televisión. Y con mucha justicia. Joaquín Prats anima el momento



## ENHORABUENA PARA CONCHITA

Este grupo de marionetas del conjunto británico de Heather Granger, en primer término en la fotografía, no están movidas en el viejo sistema, sino dirigidas electrónicamente por computadores, según un sistema ideado por Martin Granger

## DIABLAS Y BAMBALINAS

«Sabbat», de MILLER, ha sido autorizada para sesiones de cámara. Ditrambo Teatro Estudio ha sido quien ha solicitado la obra para representarla en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid.

Entre las comedias que ARTURO SERRANO dispone para las programaciones sucesivas de cada uno de sus teatros—Infanta Isabel y Arlequín—figura una, original de SANTIAGO MONCADA, titulada «Juegos de medianoche».

En el Moratín, de Barcelona, JAIME SALOM va a dar a conocer «Viaje en un trapezico». AMPARO SOLER LEAL, JOSE MARIA MOMPIN y FERNANDO ULLLOA, en la cabecera del importante reparto. EMILIO BURGOS ha diseñado los figurines. Dirige JOSE MARIA LOPERENA.

Para muy pronto acontecimiento teatral de altura: «Adriano VII», original de PETER LUKE, traducida y adaptada por JOSE LOPEZ RUBIO.

Ha sido autorizada la obra de EDUARDO SANCHEZ TOREL «Payasín y sus amigos», solicitada para representar en el teatro de la Zarzuela de Madrid.

Las escenas más crueles de «El cuaderno rojo» están hechas con tal realismo, que las otras noches un espectador se puso enfermo y tuvo que ser suspendida la representación por unos minutos. Por días aumenta el interés del público por esta obra de ROBERT MARASCO, cuya acción sucede en un colegio de muchachos.

Se sigue asegurando que KATY USSIA debutará como actriz en un teatro madrileño. Katy es nieta del conde de ROMANONES.

ANDRES SEGOVIA, ilustre guitarrista, ha ofrecido un recital en el Conservatorio de la Academia de Santa Cecilia, de Roma. El gran artista lleva ya más de una semana en Italia, donde ha dado conciertos en diferentes ciudades. Terminada su gira por la península regresará a España, para marchar más tarde a Sudáfrica, donde iniciará una nueva gira artística.

## GARCIA PAVON, DIRECTOR DE LA ESCUELA DE ARTE DRAMATICO



La Dirección General de Bellas Artes ha nombrado director de la Escuela de Arte Dramático de Madrid a don Francisco García Pavón. El nuevo director es catedrático de Historia de la Literatura Dramática, doctor en Filosofía y Letras, crítico teatral, premio Nadal 1969, premio de la Crítica en 1968 por su novela «El reinado de Witiza», premio nacional de la Crítica Teatral 1966. Es asimismo autor de numerosos ensayos de literatura dramática.

## UN MUSEO DE FALLA EN LA ARGENTINA



En el curso de una solemne ceremonia se ha inaugurado, en la ciudad de Alta Gracia, cerca de Córdoba, el Museo Manuel de Falla. Ha sido instalado en el chalet Los Espinillos, que habitara el ilustre músico español durante su residencia en las sierras de este hermoso lugar, y donde dejó de existir el 14 de noviembre de 1946.

Durante catorce años el Municipio de Alta Gracia procuró establecer un Museo para honrar la memoria del músico, y sólo ahora, merced a la decidida acción realizada por el subsecretario de Cultura de la provincia de Córdoba, profesor Efraim U. Bischoff, ha podido concretarse esa aspiración.

En el Museo se han reunido muebles, cartas manuscritas, fotografías, pinturas, partituras, una arqueta con tierra de su Cádiz natal y otros importantes elementos que pertenecieron a Manuel de Falla. La ceremonia inaugural del nuevo Museo fue presidida por funcionarios del Gobierno provincial de Córdoba, el consejero cultural de la Embajada de España en la Argentina, Manuel González Haba; autoridades del Municipio de Alta Gracia e invitados especiales.

## LOS PREMIOS «EL ESPECTADOR Y LA CRITICA»

Los premios de teatro de la crítica de Madrid («El espectador y la crítica»), instituidos por Francisco Alvaro y patrocinados por la Asociación de la Prensa de Madrid, se fallarán antes del 31 de enero de 1971, de acuerdo con las bases establecidas.

Mejor obra de autor español estrenada en Madrid durante el año 1970. Mejor obra de autor extranjero estrenada en la capital en el mismo año. Mejor dirección artística. Mejor interpretación femenina (en papel principal o pídico). Mejor interpretación masculina (en papel principal o episódico). Mejor escenografía. Mejor programación durante el año por empresa comercial. Y mejor conjunto extranjero con actuación en Madrid durante el año.

Tienen derecho a participar en el Jurado los titulares de la crítica teatral de Madrid (diarios y revistas) que figuren en el libro doctivo «El espectador y la crítica», teatro en España en 1969.

## CARTEL DE ESTRENOS

«LAS MIL Y UNA COPLA» (Calderón)



Los cantantes truncan continuamente en ese mar de la fama para ir poniéndose en esas listas que dependen de la venta de discos. Pero Manuel Escobar no necesita de esa lucha por vencer a todos los trufos. No sólo vende discos como el que más, sino que tiene el poder de llenar los teatros. Y no así como así. Porque en su caso cada espectador vale por tres en entusiasmo. ¿Cómo suenan los aplausos cuando termina de cantar el ídolo! Suenan a oleaje y bravura, a verdad durante horas estos seguidores de Manuel lo pasan en grande. La simpatía, la bondad de Escobar, llega a todas las localidades. Cuando canta, nadie pestañea, cuando dice, cuando actúa. Y siempre el premio estruendoso de la ovación. El espectáculo todo para en torno a Escobar, todo en el estilo, en el aire del divo.

«ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA» (Zarzuela)



Un grupo de grandes artistas han sido los encargados de llevar a cabo esta antología de la zarzuela. Y han sido, en primer lugar, Tamayo, que ha dirigido toda esta geografía de músicos de voces, de color. Burman, que ha levantado unos hermosos decorados. Cortezo, Burgos y Ochoa, que han creado figurines de verdadera antología. Inteligente coreografía de Alberto Lorca, nada fácil en este género, tan bello como ya, tan dentro en su forma, de los seguidores de este género tan español tan popular. El maestro Perera, logrando una unidad perfecta sobre los coros, verdaderamente magníficos. Y en el atril de la dirección musical, ese gran maestro que es Moreno Buendía. Desde el primero al último cuadro se enlaza toda la época de la zarzuela, que menciona a los de ayer, en la nostalgia del tiempo que se fue, al que sorprende a los de hoy, al ver revivir, reducir, triunfar un género que ya parecía estar guardado entre la naftalina de las guardarrapias.

«UN SERENO DEBAJO DE LA CAMA» (Cómico)



Carlos Valsera ha levantado una gran comedia, poniendo al día una obra de Muñoz Seca y Pérez Fernández. Y le ha dado un excelente resultado para hacer reír, que es justo lo que buscamos. Y lo ha logrado en este espectáculo. Y lo ha logrado en un programa del Cómico, ahora en el programa de este aparato se mueven los personajes, conectando mecanismos, siempre pensando en el resultado de una carcajada, aunque a veces éstas se logren por viejos trucos. Pero no importa para el saludable pasatiempo que el director de «Un sereno bajo la cama» se proponga. Y lo ha logrado. En el reparto, muy de acuerdo, muy en equipo, Carmen Maura, Encarna Abad, Rosaura Maura, Manuel Romero y Fernando Ransanz.

## LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

| MARTES (DIA 24)   | JUEVES (DIA 26)  | VIERNES (DIA 27)  | SABADO (DIA 28)   | DOMINGO (DIA 29)  |
|---|--|---|---|---|
| <p>PRIMERA CADENA.—12,15: Apertura.—12,30: Primera hora. «Pamplona de Hemingway». — 1,30: Convenga saber. — 2,00: Panorama de actualidad. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Buenas tardes. — 7,00: Con vosotros. El capitán Marte XL3: «Espías en el espacio». Retablo TV. — 7,55: Teletel. — 8,25: Esta noche... — 8,30: Novela. Hoy: «Crónica de un maestro». Realización: Manuel Aguado. (Capítulo II.) — 9,00: Telediario. — 9,30: Los españoles. Hoy: «Conquistadores de Indias». — 9,55: El cine. Ciclo de Clark Gable. Hoy: «Sucedía una noche». Director: Frank Capra. Intérpretes: Clark Gable, Claudette Colbert, Walter Connolly, Roscoe Karns. — 11,55: Veinticuatro horas. Cierre.</p> <p>SEGUNDA CADENA.—8,00: Carta de ajuste. 8,32: Dibujos animados. — 9,00: Buscando novia a papá. — 9,30: Telediario 2. — 10,02: El mundo del deporte. — 11,00: Páginas sueltas. Hoy: «El último encuentro». Intérpretes: María del Puy, Roberto Caballero y Antonio Iranzo. Dirección y realización: Eugenio García Toledoano. — 11,30: El laberinto del silencio.</p> | <p>PRIMERA CADENA.—12,15: Apertura.—12,30: Primera hora. — 1,30: Convenga saber. 2,00: Panorama de actualidad. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Buenas tardes. — 7,00: Con vosotros. Aventura del capitán Wells. — 7,55: Teletel. Ventana abierta. — 8,25: Esta noche... 8,30: Novela. Hoy: «Crónica de un maestro». Realización: Manuel Aguado (capítulo IV). — 9,00: Telediario. — 9,40: «Bajo el mismo techo». de José L. Martín Virgil. Hoy: «Por la puerta grande». Realización: José Luis Tafur. — 10,05: Audacia es el juego. Hoy: «Eco de una pesadilla». Director: John Newland. Intérpretes: Robert Stack, Susan St. James, Ricardo Montalban. — 11,30: Veinticuatro horas. Cierre.</p> <p>SEGUNDA CADENA.—8,00: Carta de ajuste. 8,32: Dibujos animados. — 9,00: Julia. — 9,30: Telediario 2. — 10,02: Teatro de siempre. «Mañana te lo diré», de James Saunders. Intérpretes: José Bódalo, Sancho Gracia, Vicky Lagos, Pedro Sempson, Enrique Cerro. Realización: Jaime Azpilicueta. — 11,30: Concursos, con Leonard Bernstein. Hoy: «El segundo huracán». Orquesta Filarmónica de Nueva York.</p> | <p>PRIMERA CADENA.—12,15: Apertura.—12,30: Primera hora. — 1,30: Convenga saber. — 2,00: Panorama de actualidad. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Buenas tardes. — 7,00: Con vosotros. — 7,55: Ojos nuevos. — 8,25: Esta noche... — 8,30: Novela. Hoy: «Crónica de un maestro». Guión: Carlos Muñoz. Realización: Manuel Aguado (capítulo III). — 9,00: Telediario. — 9,30: Superagente 86. Hoy: «La vida alegre». Intérpretes: Don Adams, Bárbara Feldon, Edward Platt. — 9,55: Investigación en marcha. — 11,00: Cuarto continente. — 11,30: Veinticuatro horas. Cierre.</p> <p>SEGUNDA CADENA.—8,00: Carta de ajuste. 8,32: Dibujos animados. — 9,00: Gama 71. Hoy: Dexter Gordon y Teté Montoliú. Realización: José Carlos Garrido. — 9,30: Telediario 2. — 10,02: Cine-Club. Ciclo René Clair. «Bajo los techos de París («Sous les toits de Paris»), de Pola Illery, Gaston Modot, Paul Oliver, Edmond T. Greville. — 11,30: Carol Burnett. René Clair (1930). Intérpretes: Albert Préjean.</p> | <p>PRIMERA CADENA.—10,45: Apertura.—11,00: Hoy también es fiesta. — 2,00: Panorama de actualidad. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: El último café, de Alfonso Paso. — 4,30: Los felices 70. — 5,25: Estudio loco. — 6,50: TVEO. 7,00: Antena infantil. Guión: Oscar Banegas — 7,35: Tiempo libre. «La fotografía». — 8,05: Cesta y puntos. — 9,00: Telediario. — 9,30: Mirada al mundo. — 10,00: Pasaporte a Dublín. Intervienvi: Karina, Jaime Morey, Juanjo, Nino Bravo, Cristina, Los Mismos, Rocio Jurado, Dava, Encarnita Polo y Conchita Márquez Piquer. Realización: Fernando García de la Vega. — 11,30: Veinticuatro horas. — 11,50: Centro médico.</p> <p>SEGUNDA CADENA.—8,00: Carta de ajuste. 8,32: Animación. El meteorito submarino. — 9,00: Luces en la noche. — 9,30: Telediario 2. — 10,00: Ballinger de Chicago. — 10,30: Documental. — 11,00: Hora 11: «La muerte de Ivan Ilich». — 12,00: Grandes intérpretes. Alicia de Larrocha (IV): «Gaspard de la nuit» Maurice Ravel. Realización: Clara Ronay</p> | <p>PRIMERA CADENA.—10,45: Apertura.—11,00: La fiesta del Señor. — 12,00: Concierto. — 1,00: España en directo. — 2,00: Club mediodía. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Voces de oro. 4,25: El Virginiiano. — 5,50: Carrusel del domingo: «IV Festival de la Canción Infantil». 6,40: El país de la fantasía. — 7,15: La semana que viene. — 7,30: Gimnasia. Criterium Internacional Ciudad de Barcelona. Memorial Joaquín Blume, desde el Pabellón Polideportivo del Club Pícedero de Barcelona. Participan los campeones de Francia, Italia, Polonia, Suiza, Yugoslavia, España y gimnastas del Japon y de la URSS. — 9,00: Telediario. — 9,25: Tiempo para creer. — 9,40: Sesión de noche. Ciclo de ciencia-ficción. Hoy: «Los oájaros». Director: Alfred Hitchcock. — 11,50: Veinticuatro horas. Cierre.</p> <p>SEGUNDA CADENA.—6,00: Carta de ajuste. 6,32: Documento: «De Ruan a Lyon». — 6,45: Desde mi butaca: «Christmas in July» («Navidades en julio»). — 8,15: Festival Intervienvi: Los Pekenikes, Los Bravos, Los Gritos. Presentación: Juan Antonio Rosa. — 9,15: Animación. 9,30: Telediario 2. — 10,02: A vista de pájaro. 11,00: Nocturno. Orquesta Sinfónica de la RTV. Española.</p> |



# LA LIGA, EN DANZA

## VICTORIAS DEL BARCELONA Y ATLETICO DE MADRID Y EMPATE DEL VALENCIA

### El Madrid volvió a despertar en Zaragoza y ganó por 5-0

#### RESULTADOS

Celta, 1; Español, 0.  
Barcelona, 2; Granada, 1.  
Atlético Bilbao, 0; Valencia, 0.  
Las Palmas, 1; Gijón, 2.  
Sabadell, 1; Elche, 0.  
Zaragoza, 0; Real Madrid, 5.  
Atlético Madrid, 4; Sevilla, 1.  
Málaga, 0; Real Sociedad, 0.

Pocos cambios en la clasificación. Vencedores el Barcelona y el Atlético de Madrid, en casa ambos, se mantienen en primero y segundo lugares. El que pierde terreno es el Sevilla, cuyo fútbol-fuerza no valió de nada en el Manzanares ante un Atlético letárgico de juego, que materialmente le barrió del terreno. Las huestes de Max Merkel, con este descalabro y el anterior en propio terreno, a botas del Barcelona, pasa al octavo lugar, por debajo del Real Madrid, que ha vuelto a despertar en Zara-

goza, donde ganó por la contundente goleada de 5-0.

El Valencia arrancó un meritorio empate en San Mamés, y es el tercero en discordia, mientras el Celta gana dos puestos y se sitúa en cuarta posición. Los vigueses sufrieron frente al Español la expulsión de Juan y tuvieron delante un enemigo de mucho juego, pero, por fortuna, de poco remate. Aun así, el Español no mereció perder.

Como sorpresa hay que calificar el triunfo del Gijón en Las Palmas, pues el cuadro isleño parecía ya recuperado. El Gijón ha ido a Las Palmas a poner las cosas en su sitio: un entrenador no hace milagros en quince días.

Madrid y Gijón han sido los únicos equipos que han ganado fuera, mientras empataban el Valencia en Bilbao y la Real Sociedad en Málaga.

#### CLASIFICACION

|                | Casa |    |       | Fuera |       |       | Pn. + |    |    |    |    |
|----------------|------|----|-------|-------|-------|-------|-------|----|----|----|----|
|                | J.   | G. | E. P. | G.    | E. P. | F. C. |       |    |    |    |    |
| 1, BARCELONA   | 10   | 4  | 0     | 1     | 3     | 2     | 0     | 19 | 8  | 16 | +6 |
| 2, At. Madrid  | 10   | 4  | 1     | 0     | 2     | 2     | 1     | 18 | 7  | 15 | +5 |
| 3, Valencia    | 10   | 3  | 1     | 1     | 2     | 2     | 1     | 12 | 6  | 13 | +3 |
| 4, Celta       | 10   | 4  | 1     | 0     | 1     | 2     | 2     | 12 | 9  | 13 | +3 |
| 5, At. Bilbao  | 10   | 3  | 2     | 0     | 1     | 2     | 2     | 12 | 8  | 12 | +2 |
| 6, Real Madrid | 10   | 2  | 1     | 2     | 2     | 2     | 1     | 17 | 11 | 11 | +1 |
| 7, R. Sociedad | 10   | 3  | 1     | 0     | 0     | 4     | 2     | 8  | 7  | 11 | +3 |
| 8, Sevilla     | 10   | 2  | 1     | 1     | 2     | 2     | 2     | 9  | 9  | 11 | +3 |
| 9, Granada     | 10   | 3  | 2     | 0     | 0     | 1     | 4     | 13 | 13 | 9  | -1 |
| 10, Málaga     | 10   | 2  | 2     | 1     | 0     | 3     | 2     | 8  | 12 | 9  | -1 |
| 11, Sabadell   | 10   | 3  | 2     | 1     | 0     | 0     | 4     | 11 | 14 | 8  | -4 |
| 12, Gijón      | 10   | 2  | 0     | 2     | 1     | 2     | 3     | 11 | 19 | 8  |    |
| 13, Las Palmas | 10   | 1  | 3     | 2     | 0     | 2     | 2     | 10 | 15 | 7  | -5 |
| 14, Elche      | 10   | 1  | 3     | 1     | 0     | 1     | 4     | 10 | 12 | 6  | -4 |
| 15, Español    | 10   | 0  | 4     | 1     | 1     | 0     | 4     | 2  | 9  | 6  | -4 |
| 16, Zaragoza   | 10   | 0  | 4     | 2     | 0     | 1     | 3     | 5  | 18 | 5  | -7 |

### SEGUNDA DIVISION

## EL CORDOBA ARREBATO AL BETIS LOS PUNTOS Y SE AFIRMA EN EL LIDERATO

#### RESULTADOS

Mallorca, 3; Logroñés, 0.  
Villarreal, 2; R. Vallecano, 1.  
Oviedo, 6; Ferrol, 1.  
Burgos, 3; Santander, 1.  
Betis, 0; Córdoba, 1.  
Calvo Sotelo, 1; Pontevedra, 0.  
San Andrés, 2; Onteniente, 1.  
Cádiz, 0; Langreo, 0.  
Coruña, 1; Castellón, 0.  
Moscardó, 2; Hércules, 0.

Betis y Córdoba se jugaban una carta decisiva. Parecía favorito el Betis, por jugar en su casa. Pero el pronóstico ha fallado, pues a las primeras de cambio se encontró con un gol que no pudo remontar.

Formidable partido el de los cordobeses, que ahora sí que hay que darlos como grandes favoritos al retorno a Primera División.

El primer puesto lo comparte el Córdoba con el Coruña, que, aunque con apuros, y por un solo gol, venció al Castellón. El goleador de la jornada ha sido el Oviedo, con seis tantos al Ferrol, cifra ya insólita en nuestro fútbol. Le siguen en méritos goleadores el Mallorca—tres tantos al Logroñés—y el Burgos, tres a uno al Santander.

La jornada, por lo demás, ha sido de ambiente casero. Sólo un equipo—el Córdoba—fue capaz de vencer fuera, y otro—el Langreo en Cádiz—de empatar. El Rayo perdió con el Villarreal y el Hércules con el Moscardó, resultados que les quitan posibilidades. Pero en Segunda sólo puede hablarse de momento, ya que en una semana puede cambiar todo el panorama.

#### CLASIFICACION

|                  | Casa |    |       | Fuera |       |       | Pn. + |    |    |    |    |
|------------------|------|----|-------|-------|-------|-------|-------|----|----|----|----|
|                  | J.   | G. | E. P. | G.    | E. P. | F. C. |       |    |    |    |    |
| 1, CORDOBA       | 12   | 6  | 0     | 0     | 2     | 0     | 4     | 23 | 11 | 16 | +4 |
| 2, Coruña        | 12   | 5  | 1     | 0     | 1     | 3     | 2     | 14 | 10 | 16 | +4 |
| 3, Burgos        | 12   | 6  | 0     | 0     | 1     | 1     | 4     | 16 | 14 | 15 | +3 |
| 4, Rayo V.       | 12   | 5  | 1     | 0     | 1     | 1     | 4     | 15 | 11 | 14 | +2 |
| 5, Betis         | 12   | 5  | 0     | 1     | 0     | 4     | 2     | 15 | 13 | 14 | +2 |
| 6, Hércules      | 12   | 3  | 3     | 0     | 1     | 2     | 3     | 10 | 8  | 13 | +1 |
| 7, Castellón     | 12   | 3  | 3     | 0     | 2     | 0     | 4     | 13 | 15 | 13 | +1 |
| 8, Ferrol        | 12   | 5  | 0     | 1     | 1     | 1     | 4     | 11 | 14 | 13 | +1 |
| 9, Oviedo        | 12   | 5  | 0     | 1     | 0     | 2     | 4     | 21 | 15 | 12 |    |
| 10, Cádiz        | 12   | 3  | 2     | 1     | 1     | 2     | 3     | 14 | 11 | 12 |    |
| 11, Logroñés     | 12   | 4  | 2     | 0     | 1     | 0     | 5     | 18 | 18 | 12 |    |
| 12, Villarreal   | 12   | 3  | 2     | 1     | 1     | 2     | 3     | 15 | 16 | 12 |    |
| 13, San Andrés   | 12   | 4  | 2     | 0     | 0     | 2     | 4     | 10 | 11 | 12 |    |
| 14, Pontevedra   | 12   | 4  | 2     | 0     | 0     | 1     | 5     | 15 | 16 | 11 | -1 |
| 15, Mallorca     | 12   | 2  | 2     | 2     | 0     | 4     | 2     | 14 | 12 | 10 | -2 |
| 16, Santander    | 12   | 3  | 1     | 2     | 1     | 1     | 4     | 11 | 15 | 10 | -2 |
| 17, Langreo      | 12   | 2  | 3     | 1     | 1     | 1     | 4     | 4  | 9  | 10 | -2 |
| 18, Moscardó     | 12   | 3  | 2     | 1     | 0     | 1     | 5     | 9  | 20 | 9  | -3 |
| 19, Onteniente   | 12   | 2  | 3     | 1     | 0     | 1     | 5     | 13 | 16 | 8  | -4 |
| 20, Calvo Sotelo | 12   | 3  | 1     | 2     | 0     | 1     | 5     | 9  | 15 | 8  | -4 |

## EL BOLETO IDEAL

Resultado del primer escrutinio:

De 14: 531.  
De 13: 12.343.  
De 12: 123.044.

Recaudación: 255 millones.

|                          |   |   |   |
|--------------------------|---|---|---|
| 1 Celta-Español          | 1 | X | 2 |
| 2 Barcelona-Granada      | 1 | X | 3 |
| 3 At. Bilbao-Valencia    | 1 | X | 3 |
| 4 Sabadell-Elche         | 1 | X | 3 |
| 5 Zaragoza-R. Madrid     | 1 | X | 2 |
| 6 At. Madrid-Sevilla     | 1 | X | 2 |
| 7 Málaga-R. Sociedad     | 1 | X | 2 |
| 8 Mallorca-Logroñés      | 1 | X | 2 |
| 9 Oviedo-Ferrol          | 1 | X | 2 |
| 10 Burgos-Santander      | 1 | X | 2 |
| 11 Betis-Córdoba         | 1 | X | 2 |
| 12 C. Sotelo-Pontevedra  | 1 | X | 2 |
| 13 Cádiz-Langreo         | 1 | X | 2 |
| 14 Coruña-Castellón      | 1 | X | 2 |
| 15 Villarreal-Rayo Vall. | 1 | X | 2 |
| 16 San Andrés-Onteniente | 1 | X | 2 |



NO HAY LATIGO QUE LO DOME.—Está visto que el Atlético de Madrid no conoce domador posible, ni con el estupendo Luis ni sin él. Hubo goleada en el Manzanares y también el famoso tanto del honor, que es éste que ustedes ven aquí, a cargo de un cabezazo de Eloy



NUEVA RESURRECCION DEL MADRID.—A costa de un Zaragoza que no recuerda el de «los cinco magníficos», el Real volvió por sus fueros en La Romareda, con goleada. A ver si sigue la racha. Este es un gol de los cinco, marcado por un sonriente Pirri

## EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

### ATLETICO DE MADRID-LEGIA DE VARSOVIA Y CARDIFF-MADRID, EN COPA DE EUROPA Y RECOPA

En París se ha celebrado el sorteo para los cuartos de final de la Copa de Europa y de la Recopa. El resultado ha sido el siguiente:

#### COPA DE EUROPA

Atlético de Madrid contra Legia de Varsovia.  
Carl Zeiss Jena contra Estrella Roja, de Belgrado.  
Jax, de Amsterdam, contra Celtic Glasgow.

#### RECOPA

Real Madrid contra Cardiff City.  
Gornik Zabrze, de Polonia, contra Manchester City.  
Eindhoven, de Holanda, contra Vorwaerts, de Alemania oriental.

Brujas contra Chelsea.  
Los primeros partidos se jugarán en los campos de los equipos citados en primer lugar y deberán disputarse los días 10 y 24 de marzo próximo.

A estas alturas no puede ya decirse que haya equipos flojos en las competiciones europeas. Todos son fuertes y dignos de llegar a la final. No puede hablarse, pues, de suerte de los equipos españoles, pues tanto el Legia polaco como el Cardiff Ci-

ty son dos buenos equipos que pueden dar mucha guerra.

#### MARCADOR INTERNACIONAL

Amistosos  
Yugoslavia, 2; Alemania occidental, 0.  
Grecia, 1; Alemania occidental, 3.

#### DE AQUI Y DE ALLA

En el Estadio del West Ham se celebró el homenaje al capitán de la selección inglesa Bobby Moore. El Celtic de Glasgow y el West Ham empataron a tres goles.

— En un choque de automóviles resultó herido en Sao Paulo el guardameta brasileño Gilmar, campeón del mundo en los años 1958 y 1962.

— Vieri, portero del Inter de Milán, ha sido suspendido por tres años a nivel internacional por su actitud incorrecta con el árbitro en el encuentro Newcastle-Inter para la Copa de Ferias. Además, se le ha impuesto una multa de un millón de liras.

— En amistoso jugado en La Rosaleda, el Málaga derrotó 3-0 al Football Lathi, de la Primera División de Finlandia.

### LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

|                          |   |   |   |
|--------------------------|---|---|---|
| 1 Gijón-Málaga           | 1 | X | 2 |
| 2 Español-Sabadell       | 1 | X | 2 |
| 3 R. Sociedad-Barcelona  | 1 | X | 2 |
| 4 Valencia-Zaragoza      | 1 | X | 2 |
| 5 Sevilla-At. Bilbao     | 1 | X | 2 |
| 6 Granada-At. Madrid     | 1 | X | 2 |
| 7 R. Madrid-Celta        | 1 | X | 2 |
| 8 Rayo Vall.-Oviedo      | 1 | X | 2 |
| 9 Ferrol-Burgos          | 1 | X | 2 |
| 10 Santander-Betis       | 1 | X | 2 |
| 11 Pontevedra-S. Andrés  | 1 | X | 2 |
| 12 Onteniente-Cádiz      | 1 | X | 2 |
| 13 Langreo-Coruña        | 1 | X | 2 |
| 14 Logroñés-Hércules     | 1 | X | 2 |
| 1-R Mallorca-Villarreal  | 1 | X | 2 |
| 2-R Córdoba-Calvo Sotelo | 1 | X | 2 |

### BALONCESTO RESULTADOS Y CLASIFICACION DE LA LIGA NACIONAL

Juventud, 95; Barcelona, 69.  
Kas, 93; San José, 56.  
Náutico, 75; Mataró, 58.  
Breogán, 67; Estudiantes, 59.  
Real Madrid, 113; Águilas, 66.  
Picadero, 91; Manresa, 79.

#### Clasificación

|             | J. | G. | E. | P. | F.  | C.  | Pn. + |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-------|
| R. Madrid   | 7  | 7  | 0  | 0  | 651 | 493 | 14    |
| Juventud    | 7  | 6  | 0  | 1  | 607 | 479 | 12    |
| Kas         | 7  | 5  | 0  | 2  | 568 | 490 | 10    |
| Picadero    | 7  | 4  | 2  | 1  | 518 | 490 | 10    |
| San José    | 7  | 3  | 1  | 3  | 482 | 328 | 7     |
| Estudiantes | 7  | 3  | 0  | 4  | 516 | 486 | 6     |
| Manresa     | 7  | 3  | 0  | 4  | 502 | 512 | 6     |
| Breogán     | 7  | 3  | 0  | 4  | 515 | 558 | 6     |
| Mataró      | 7  | 2  | 1  | 4  | 484 | 507 | 6     |
| Náutico     | 7  | 2  | 0  | 5  | 430 | 573 | 4     |
| Barcelona   | 7  | 1  | 0  | 6  | 516 | 568 | 2     |
| Águilas     | 7  | 1  | 0  | 6  | 480 | 585 | 2     |

## EL "CASO" GURUCETA Y LA F.I.F.A.

La Federación Internacional de Fútbol Asociación se ha dirigido a la Real Federación Española de Fútbol para comunicar que, según el informe emitido por la Comisión de Arbitros de la citada Federación Internacional, la sanción impuesta al árbitro don Emilio Carlos Guruceta Muro con motivo de su actuación en el partido de semifinal de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, entre los equipos del C. F. Barcelona y del Real Madrid, celebrado en Barcelona en el pasado mes de junio, contraviene las disposiciones y reglamentos vigentes en España.

La Comisión de Arbitros de la Fifa expone unas razones que sin duda serían dignas de tener en consideración si, en efecto, la sanción impuesta al señor Guruceta hubiera sido debida a considerarle «promotor de una alteración de orden público»; pero la sanción que el Comité de Competición impuso a Guruceta se basó en el artículo 114, y concretamente en el número 2 del apartado C). Y este apartado señala: «Suspensión de tres a seis meses y pérdida total de los derechos de arbitraje», mientras que el párrafo número 2 dice: «Cuando por su actuación arbitral lo crea necesario el Comité de Competición.»

Ya se calificaba en la nota que en su día hizo pública el Comité de Competición de «deficiente» el arbitraje del señor Guruceta, y, sin duda, esa fue la causa que dio motivo a la sanción que al árbitro guipuzcoano se impuso. El Comité de Competición estimó y sancionó la deficiente actuación a lo largo del partido, contemplando esa actuación en su conjunto, y obteniendo una conclusión definitiva por la suma de todos los factores que deben exigirse al árbitro de un encuentro: imparcialidad máxima, objetividad absoluta, sentido de la autoridad sin exageraciones y saber conducir y llevar a su cauce normal el partido encomendado.

La alteración del orden público debe considerarse como una mera consecuencia de esa deficiente actuación, y fue esa actuación—no su consecuencia—lo que el Comité de Competición sancionó, porque eso es lo que podía sancionar.

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE LIGA DE PRIMERA DIVISION DE EDUCACION Y DESCANSO

### OCTAVA JORNADA, 22 DE NOVIEMBRE DE 1970

Sistemas A. F., 1; Seat, 7.  
Lantero, 1; Iberia, 1.  
Femsa, 2; La Paz, 1.  
Uralita, 4; E. M. T., 0.  
T. V. E., 4; Benito Delgado, 1.  
Marca, 1; Canal, 1.  
Clesa, 1; Cercedilla, 1.  
O. M. O. P., 4; Pegaso, 1.

#### CLASIFICACION

|                    | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pn. + |    |
|--------------------|----|----|----|----|----|----|-------|----|
| 1, Seat            | 7  | 7  | 0  | 0  | 21 | 5  | 14    | +6 |
| 2, Uralita         | 7  | 7  | 0  | 0  | 20 | 7  | 14    | +8 |
| 3, Femsa           | 8  | 5  | 2  | 1  | 17 | 6  | 12    | +4 |
| 4, Cercedilla      | 8  | 1  | 1  | 2  | 23 | 9  | 11    | +3 |
| 3, Marca           | 8  | 4  | 1  | 3  | 13 | 9  | 9     | +1 |
| 6, La Paz          | 7  | 3  | 3  | 1  | 14 | 10 | 9     | +3 |
| 7, Iberia          | 8  | 3  | 2  | 3  | 13 | 16 | 8     |    |
| 8, Lantero         | 8  | 2  | 4  | 2  | 12 | 16 | 8     |    |
| 9, Clesa           | 8  | 3  | 2  | 3  | 11 | 11 | 8     |    |
| 10, Sistemas A. F. | 8  | 3  | 0  | 5  | 14 | 24 | 6     | -2 |
| 11, P. M. O. P.    | 8  | 3  | 0  | 5  | 9  | 12 | 6     | -2 |
| 12, Pegaso         | 7  | 2  | 1  | 4  | 13 | 22 | 5     | -3 |
| 13, Canal          | 8  | 1  | 2  | 5  | 13 | 19 | 4     | -4 |
| 14, E. M. T.       | 8  | 1  | 2  | 6  | 7  | 16 | 4     | -4 |
| 15, T. V. E.       | 8  | 2  | 0  | 6  | 6  | 12 | 4     | -4 |
| 16, Benito Delgado | 8  | 1  | 0  | 7  | 7  | 19 | 2     | -6 |

Mal partido de ambos conjuntos, en el que el árbitro, señor Aguilera, no queriendo ser menos, estuvo aún peor.

En el minuto quince de la primera parte Nieves consigue el gol de Marca, y en el cuarenta de la segunda, el Canal empató de penalty. Faltando dos minutos para terminar el encuentro, el señor Aguilera no quiso ver un penalty clarísimo en el área del Canal.

MARCA.—Ramírez; Vallejo, Díaz, Alejandro; García, Adrián; Canario, Contreras, Nieves, Angel y Rojo (José).

CANAL.—Máximo; Clemente, Gómez, Maestro; Gea, Borrego; Becerril, Hidalgo, Alcolea, Juan y Heredia.  
Amplias victorias de Seat y Uralita, que sin conocer aún la derrota continúan en cabeza, igualadas a puntos, y victorias normales de Femsa, P. M. O. P. y T. V. E. Empates de Marca, Lantero y Clesa, que ceden un valioso punto en sus casas. Finalmente queremos agradecer al seguidor don Manuel Cabrera Mora su comportamiento con el equipo de Marca.

# FUERA DE COMBATE

**ROJO:**

«ESTA ES MI PRIMERA LESION GRAVE»

Dos jugadores internacionales han caído lesionados esta semana. Rojo, extremo zurdo del Atlético de Bilbao, tendrá que permanecer inactivo unos tres meses. Se lesionó en un entrenamiento en San Mamés. Luis, interior del Atlético de Madrid, cayó en el partido de su equipo con el Valencia, en Mestalla. Rojo ha contado así su lesión:

—Sencillamente, durante el entrenamiento de esta mañana nuestro entrenador, Ronnie Allen, centró una pelota que vamos de nosotros íbamos a rematar. El balón venía fuerte y yo lo podía rematar, pero para ello tenía que tirarme en plancha. Lo hice, caí y... aquí me encuentro.

—Cuando se lanzó en plancha, ¿intuyó que podría caer en mala postura?

—Sabía que mi acción era forzada, y cuando estaba en el aire me imaginaba que iba a caer en mala postura. Así fue. Tuve muy mala suerte.

—¿Qué sintió al caer?

—Primero, un chasquido muy fuerte. Luego, un dolor muy punzante y agudo. De todas formas, pude levantarme por mis propios medios, para que después algunos de mis compañeros me asistieran y me llevaran a las vestuario.

—Y ahora, ¿cómo se siente?

—Molesto; pero puedo soportarlo. De vez en cuando siento dolores muy fuertes.

—Ahora, además, le empezaban a ir bien las cosas, ¿no?

—Pues no nos podíamos quejar. Con la victoria sobre el Madrid parece que hemos encontrado el camino del buen juego. Es una lástima...

—¿Usted estaba en forma?

—Por lo menos estaba en juego y había cogido algo de forma. Aunque llevaba algunos partidos con molestias musculares que me impedían rendir al máximo.

—El Atlético de Bilbao, sin embargo, no parece el mismo de la temporada anterior...

—El equipo es el mismo. Lo que pasa es que no hablamos cogido una línea regular. Ahora ya el Atlético de Bilbao será el de siempre.

—No sé lo que pensar de la caída...añade—. Supongo que es

**LUIS:**

«EN MI PUESTO NO SOY INSUSTITUIBLE»

—¿Conoce al Legia Varsovia?

—Por referencias. Fue semifinlista el año pasado y está formado por media selección polaca.

—¿Será difícil para el Atlético de Madrid?

—Todos los adversarios que hay a nivel europeo son difíciles. Pero también el Atlético es papeleta dura para cualquiera.

—¿Pasarán a las semifinales?

—Iremos todo lo que esté de nuestra parte para llegar a ellas.

—De acuerdo con el ritmo que tiene el Atlético hasta el presente, ¿cree que repetirán el Campeonato de la temporada pasada?

—Puede ser. Estamos en probar de ello. Al fin, veremos si ocurre.

—La derrota en Valencia ha resquebrajado la moral del conjunto?

—En lo más mínimo. Lo mismo que mi lesión. Fue un accidente.

—¿Qué significa para usted esta lesión?

—Un contratiempo. Un retroceso.

—¿Y para el Atlético?

—Le faltará una pieza de su plantilla por unas semanas.

—¿Nada más que eso?

—Ni más ni menos que si fuera otro jugador de la plantilla.

—¿Puede resentirse la conjunción del equipo?

—No...

—¿Seguirá el Atlético de Madrid el ritmo que lleva en la temporada?

—No veo motivo para que deje de ser así.

# NO-DO DE 7 DIAS

FUTBOL

Artigas ha cesado como entrenador del Elche, de cuyo equipo ha vuelto a hacerse cargo—es la cuarta vez que lo entrena—Otto Bumbel.

—Luis, lesionado en el encuentro de Liga jugado por el Atlético de Madrid en Valencia, tendrá que permanecer inactivo cuatro semanas.

—Arrollado por una locomotora ha fallecido en Valladolid el colegiado señor Barrenechea.

—El internacional del Atlético de Bilbao, Rojo, ha sufrido una grave lesión en un entrenamiento, fracturándose una clavícula por tres sitios.

CICLISMO

Definitivamente han quedado suspendidos los Campeonatos de España en pista, debido a que la Federación Castellana no ha aceptado el Reglamento confeccionado por la Española. Aclaración: no hay confusión. Es la Federación Castellana la que no ha aceptado el Reglamento propuesto por la Española. Podría entenderse al revés.

—La Vuelta a Andalucía, primera por etapas del año, se celebrará en la segunda quincena de febrero y constará de cinco etapas.

CICLOCROSS

José María Basualdo, subcampeón mundial de la especialidad, se ha proclamado brillante vencedor del II Premio Peña Durana. El recorrido, que estuvo extraordinariamente animado de público, constaba de ocho vueltas al circuito de 2.600 metros y con un total de 20.800 kilómetros.

BILLAR

La selección belga se ha adjudicado el Campeonato europeo de billar por equipos, celebrado en Holanda.

—El equipo español se ha clasificado en quinta posición.

BOXEO

En Detroit se celebró el combate para el Campeonato del mundo de los pesos fuertes entre el actual campeón, Joe Frazier, y el aspirante, Bob Foster. La superioridad de Frazier fue terminante desde el primer momento, y en el tercer asalto —iban doscientos veintinueve segundos de combate—obtuvo la victoria por k. o. al enviar a su rival a la lona de un «crochet» de izquierda.

# VOLVERA A ARBITRAR



A raíz de la injusta sanción de seis meses que le puso el Comité de Competición, el colegiado Guruceta dijo que se retiraría del arbitraje. Pero el hombre ha recogido velas. Los seis meses se han cumplido ya y Guruceta ha pedido su reintegro en el Comité Central, que le ha sido concedido. El presidente de la Federación Española de Fútbol le firmó el carnet, así como los de setenta y tantos árbitros guipuzcoanos que habían hecho causa común con Guruceta y también volverán a vestirse de trencillas.

# TOROS

DICE DOMINGO DOMINGUIN

# «EN LA FIESTA HAY CRISIS, PERO NO DECADENCIA»

Es partidario de dar más novilladas, para descubrir nuevos valores

El empresario de la plaza de toros de Zaragoza y de otras más, Domingo Dominguín, ha dado a conocer en «Sur», de Málaga, más manifestaciones del momento actual de la fiesta, y ha recordado que como empresario dio esta temporada de 1970, más de cien espectáculos. A una pregunta de si hay decadencia en nuestra fiesta, contestó:

—Mira, yo no me canso de repetir que podría hablarse de crisis, pero no de decadencia. Y esa crisis afecta no sólo a los toros, sino a otros muchos espectáculos, tales como el teatro, el cine e incluso el fútbol. Y si hubiéramos de buscar un motivo, yo diría que hay varios que la determinan. Uno, el de la televisión, un invento maravilloso, que te lleva a la casa grandes acontecimientos, sin tener que hacer

desembozo alguno. Otro, que la estructura de la vida social ha cambiado y existe un gran turismo interior que lleva a los españoles de un lado a otro. Eso puede producir la crisis, pero no la decadencia. Porque en las grandes ferias, tú sabes como yo que el público responde y va y se entusiasma con nuestra fiesta.

—Entonces, ¿el año ha sido bueno en lo económico?

—En lo que a mí respecta, no ha sido peor que el pasado. Y podría decirte que en Zaragoza, donde hemos pagado una cifra importante por el piso de plaza, no sólo no se ha perdido dinero, como muchos pensaban, sino que hemos tenido beneficios.

Se ha mostrado más partidario de dar mayor número de novilladas para el descubrimiento de nuevos valores.

AHORA, EN CORDOBA

# BENITEZ SE MATRICULA EN LA ACADEMIA BRITANICA

El Cordobés se ha matriculado como alumno de la Academia Británica de Córdoba, y a ella se propone acudir diariamente para recibir lecciones de inglés por parte de profesores nativos.

Manuel Benítez, que tuvo que regresar de Inglaterra al verse continuamente solicitado por los periodistas británicos, está firmemente decidido a perfeccionar sus conocimientos de la lengua inglesa.

En el mes de diciembre, tras cumplir los compromisos taurinos que tiene contraídos en América, volverá a Inglaterra para proseguir los interrumpidos estudios.



# NOTICIAS DE LA SEMANA

SE ENTREGARON A PARRITA 1.000.161 PESETAS

En la Peña El 7 se celebró el acto de entregar al torero Agustín Parra (Parrita) la cantidad de 1.000.161 pesetas, recaudadas en la corrida-homenaje celebrada en la plaza de toros de las Ventas el 25 de octubre, en la que actuaron desinteresadamente el rejoneador don Angel Peralta y los matadores Gregorio Sánchez y Andrés Vázquez, con un novillo de rejones de don Carlos Urquijo y seis toros de don Pilar Herranz de Urquijo. Parrita agradeció a todos los asistentes al acto su presencia en él, y especialmente al rejoneador y toreros, así como a don Gregorio Marañón Moya y don Tomás Martín (Thomas), organizadores del homenaje.

Finalmente, Parrita, espontáneamente, recaudó para el famoso Ronquillo la cantidad de pesetas 11.418.

PARA LA VEJEZ DEL TORERO

Por el Ministerio de Trabajo se ha concedido un importante donativo a la Entidad sevillana La Vejez del Torero, con destino a los humanitarios fines de esa institución, mantenida por destacados taurinos de Sevilla y que la preside el matador de toros Paco Camino.

LO DICE SU HERMANO

CARACAS.—«Luis Miguel vuelve a los toros en la próxima temporada española», afirmó su hermano Pepe Dominguín, quien se encuentra en Caracas acompañado del torero español Ángel Teruel.

Tras negar que la reparación de su hermano sea en la actual temporada americana, señaló que «no creo que Luis Miguel actúe en esta temporada en plazas venezolanas».

TROFEO A TERUEL

La campaña Teruel por tierras de América es de actuaciones brillantísimas, como la que ahora ha merecido el trofeo Boto Campero de Oro, de la Virgen de Chinchiquina en la Feria de Maracaibo (Venezuela), por su artística faena en el cuarto toro de la corrida del pasado día 15. A ese toro le cortó una oreja, con petición de otra y dos vueltas al ruedo.

CERTAMEN DE PINTURA TAURINA

EIBAR.—La Peña Taurina Eibarresa ha hecho públicas las Bases del II Certamen de Pintura

ra Taurina, que se celebrará próximamente en esta localidad y en cuya primera edición participaron artistas de Madrid, Santander, Bilbao, San Sebastián y otras poblaciones.

BALANCE DE LA EMPRESA DE MADRID

El balance económico de Nueva Plaza de Toros de Madrid, Sociedad Anónima, con la temporada que ahora finaliza, ha sido de buenos negocios en las plazas de San Sebastián y Gijón. En Valencia, las taquillas fueron negativas, mientras que en las Ventas, de Madrid, se asegura que el resultado fue de lo gastado por lo recogido. Hay que tener en cuenta que el contrato del arrendamiento obliga a la Empresa a ofrecer carteles desde el mes de marzo hasta el 12 de octubre de cada año, además de la Feria de San Isidro. La Empresa cumplió esta fuerte obligación todos los domingos y días festivos.

En la última de Lima

# TRIUNFO MARQUEZ Y RESULTO HERIDO DAMASO GONZALEZ

LIMA.—Con la corrida de la Beneficencia terminó la feria de Lima. Se lidió una corrida de Yencala, en la que Paquirri se llevó lo peor, pero fue ovacionado en los tres, ya que mató uno más por cogida de Dámaso González.

Un gran triunfo alcanzó Miguel Márquez, que cortó las dos orejas a su primer toro. Su segundo se inutilizó y regaló un toro, con el que estuvo bien, para ser premiado con salida a hombros.

Dámaso González, en un toro que no tenía un pase, estuvo valiente, para en el último resultar cogido, aunque pudo matar al toro. Se le llevó una oreja a la enfermería, donde fue asistido de cornada de pronóstico grave en la parte superior de la pierna derecha.



# Así se desarrollará su propia musculatura

¿Está Usted realmente satisfecho de su figura?  
¿Quiere Usted mejorar su salud, su fuerza y su vitalidad?

Usted también puede ser UN CAMPEON DE ATLETAS

Ahora puede Usted llegar a ser el hombre fuerte de musculatura dinámica que siempre ha deseado. Todo lo que Usted necesita son 15 minutos diarios para conseguir el triunfo en cualquier deporte, la fuerza física, el desarrollo atlético, una salud de hierro, agilidad de movimientos, resistencia a la fatiga, seguridad en sí mismo, una musculatura espectacular.

Unico curso en España con dibujos y fotografías de todos los movimientos

# Los secretos de entrenamiento de El campeón de EUROPA

Jean-Christian Rodrigo entrenador atlético diplomado el atleta de desarrollo muscular más armónico de Europa Premios: «Plus Bel Apollon d'Europe 1958» «Monsieur Europe 1960»

GRATIS para Usted el tensor P-FIX, entrenamiento ideal para conseguir una musculatura fuerte y espectacular, que recibirá sin pago adicional junto con las lecciones correspondientes a estos ejercicios.

INTER tiene además cursos de

Francés (con discos y sin discos) — Inglés (con discos y sin discos) — Alemán — Italiano — Correspondencia Comercial Francesa — Correspondencia Comercial Inglesa — Contabilidad — Cálculo Comercial — Reforma de Letra — Ortografía — Taquigrafía — Cultura General — Conversación Inglesa — Gimnasia atlética (masculina) — Gimnasia Rítmica (femenina) — Corte y Confección

Envíe este boletín hoy mismo. Le remitiremos a vuelta de correo una revista ilustrada informativa, con fotografías gratis y sin compromiso

Instituto INTER Sec. H-13-2 Apartado 1164 - BARCELONA

PARA USTED

Sr. Director: GRATIS y sin compromiso de mi parte, si desea enviarme información sobre el curso que le indicó a continuación

CURSO que me interesa: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_ Dist. Postal: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

Deposito de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD.

Instituto INTER - Sec. H-13-2 Apartado 1.164 - BARCELONA - España

AYUDE A UN AMIGO

Escriba el nombre de alguna de sus amigas que desee un porvenir mejor y le mandaremos informes.

CURSO: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_ Dist. Postal: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

Instituto INTER - Sec. H-13-2 - BARCELONA - España

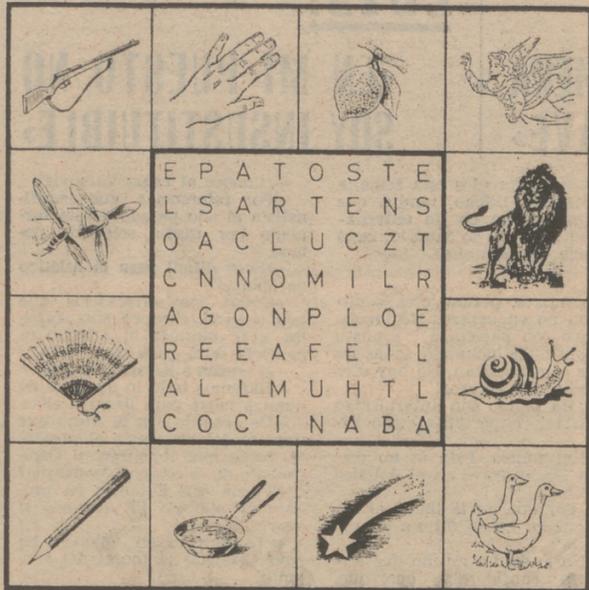
# CONSULTE CON EL ZODIACO

Horóscopo del 25 de noviembre al 1 de diciembre de 1970

|                                  | Amor | Salud | Trabajo | Dinero |
|----------------------------------|------|-------|---------|--------|
| <b>ARIES</b><br>21-3 20-4        | D    | R     | R       | R      |
| <b>TAURO</b><br>21-4 20-5        | B    | N     | B       | B      |
| <b>GEMINIS</b><br>21-5 20-6      | D    | R     | N       | R      |
| <b>CANCER</b><br>21-6 21-7       | R    | R     | R       | N      |
| <b>LEO</b><br>22-7 22-8          | R    | D     | N       | B      |
| <b>VIRGO</b><br>23-8 22-9        | B    | N     | M       | M      |
| <b>LIBRA</b><br>23-9 20-10       | B    | R     | N       | N      |
| <b>ESCORPION</b><br>22-10 21-11  | R    | R     | R       | D      |
| <b>SAGITARIO</b><br>22-11 21-12  | R    | B     | N       | B      |
| <b>CAPRICORNIO</b><br>22-12 20-1 | M    | R     | N       | B      |
| <b>ACUARIO</b><br>21-1 19-2      | B    | B     | N       | M      |
| <b>PISCIS</b><br>20-2 20-3       | R    | R     | N       | D      |

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# PUZZLE



En este cuadro de letras figuran los nombres de los objetos o animales que aparecen reproducidos en los dibujos que rodean al mismo; se leen de derecha a izquierda, de izquierda a derecha, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada nombre, procure localizarlos todos, teniendo en cuenta que una letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

# DAMERAMA

|      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1 K  | 2 B  | 3 M  | 4 D   | 5 J   | 6 H   | 7 C   | 8 A   | 9 F   | 10 L  | 11 J  | 12 B  |       |
| 13 F | 14 N | 15 G | 16 G  | 17 K  | 18 A  | 19 D  | 20 J  | 21 C  | 22 A  | 23 E  | 24 M  | 25 K  |
| 26 J | 27 B | 28 M | 29 E  | 30 D  | 31 C  | 32 L  | 33 J  | 34 H  | 35 J  | 36 G  | 37 K  |       |
| 38 E | 39 M | 40 B | 41 C  | 42 J  | 43 M  | 44 D  | 45 K  | 46 L  | 47 F  | 48 L  | 49 A  |       |
| 50 K | 51 B | 52 F | 53 J  | 54 M  | 55 L  | 56 G  | 57 D  | 58 C  | 59 L  |       |       |       |
| 60 D | 61 H | 62 L | 63 D  | 64 G  | 65 M  | 66 E  | 67 J  | 68 B  | 69 H  | 70 F  | 71 K  | 72 M  |
| 73 J | 74 J | 75 C | 76 L  | 77 A  | 78 H  | 79 K  | 80 C  | 81 E  | 82 J  | 83 A  | 84 B  | 85 D  |
| 86 J | 87 J | 88 A | 89 M  | 90 B  | 91 D  | 92 K  | 93 B  | 94 J  | 95 C  | 96 A  |       |       |
| 97 M | 98 L | 99 D | 100 M | 101 C | 102 L | 103 B | 104 H | 105 M | 106 D | 107 J | 108 F | 109 M |

- A. Tejidos cartilaginosos que forman láminas en el cuerpo de los vertebrados ... 77 22 63 88 18 8 44 49 96
- B. Personas que aparentan lo que no sienten 93 90 103 51 40 84 2 68 16 27 12
- C. Cualquier artefacto que sirve para transportar cosas ... 80 41 101 75 7 31 58 21
- D. Cosas excelentes ... 4 106 91 99 85 30 60 57 19
- E. Que se refiere al vocabulario de una lengua ... 29 81 23 38 66 95
- F. Porción que con el dedo se puede tomar de una cosa que no es del todo líquida. 47 70 52 9 13 108
- G. Incentivo de cualquier pasión ... 56 64 36 83 15
- H. Conjuntos de algunos siglos que constituyen un periodo histórico ... 72 97 104 69 78 6
- I. Equivalente a 16,38 kilogramos ... 33 74 42
- J. Cuidados ... 107 11 26 35 82 67 20 53 87 86 94 5 73
- K. Plañideras ... 17 105 71 61 37 1 45 50 43 79 92 25
- L. Dícese de una raza de perros de origen chino de tallas muy pequeñas ... 62 32 59 102 46 76 48 55 98 10
- M. Pertenecientes a la relación de sucesos tradicionales ... 89 14 3 28 39 109 100 34 24 54 65

## LAS SOLUCIONES, AQUI

**DAMERAMA**

(J. JOUBERT)

actos de la Humanidad.  
que prescinde de su intervención en los que prescinde de la idea de Dios y el "Hay dos clases de ateísmo: existe el ateísmo de los ateístas y el ateísmo de los ateístas."  
L: Legendarios.—M: Legendarios.—K: Legendarios.—J: Legendarios.—H: Legendarios.—G: Legendarios.—F: Legendarios.—E: Legendarios.—D: Legendarios.—C: Legendarios.—B: Legendarios.—A: Legendarios.

**CRUCIGRAMA**  
(Sólo horizontales)

Atado. Orelo.—11: Notar. Karos.  
8: Opacas. Vivo.—9: Pared. Pecas.—10: zas. Nos.—6: Sayón.—7: Cam. Paramos. Linea. Valen.—4: Izar. Rimerio.—5: Zaza.—3: Capón. Revés.—2: Artilo. Elena.—3: (Um, as, um, to-en gorro, so).  
—Un asunto engorroso.

**PUZLE**

**JEROGLIFICO**

—Qué te produjo Marcos?

## Lo primero, la salud

# CONSEJOS VARIOS

### TOBILLOS DEBILES

Hay personas que se quejan de los tobillos. Dicen que son excesivamente frágiles y se tuercen al menor paso mal dado. Les sucede cuando bajan una escalera, cuando intentan correr y hasta cuando andan a paso normal. Un pequeño mal paso, repetidos, representa una torcedura. Nosotros podemos recomendarles esta receta, que les preparará el farmacéutico: acetato de aluminio, 3 gramos; agua de rosas, 10 gramos; Lanovase-lina, 40 gramos. Todas las noches, antes de acostarse, conviene darse un masaje con esta poción, acordándose de añadir en el masaje los talones, además de los tobillos.

causa es, casi siempre, mecánica. La disposición de los órganos internos femeninos juega un gran papel en este fenómeno. Hasta en el caso de un útero de talla normal esta masa comprime el recto y molesta la libre evacuación de los déritos.

Por otra parte, las mujeres, principalmente las que han tenido varios hijos, presentan una pared abdominal con músculos debilitados. Al perder éstos su tono normal y su elasticidad no se encuentra la resistencia suficiente para masajear los intestinos, con los que se contribuye a no facilitar los movimientos de expulsión.

### EL FUNCIONAMIENTO DEL INTESTINO

El mal funcionamiento del intestino es una enfermedad que tiene más pacientes en el sexo femenino que en el masculino. La proporción es del 80 por 100, contra un 20 por 100. La

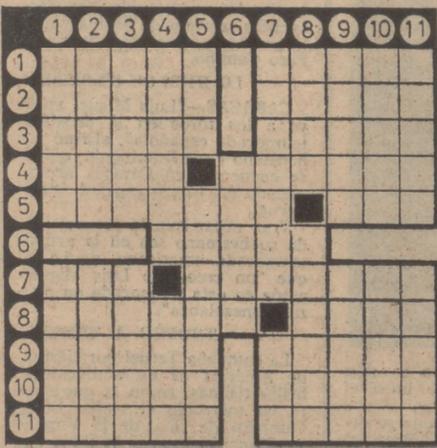
Después de múltiples experiencias sobre ratones, un investigador de Wisconsin (Estados Unidos) ha declarado que la implantación de comprimidos de sacarina en la vesícula de los animales ha contribuido a la aparición de tumores cancerosos.

### LA SACARINA

# CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Haz de sarmientos. Golpe que se da con la mano vuelta.—2: Aplícase al terreno fácil de cultivar. Nombre femenino.—3: Extensión considerada solamente en una de sus tres dimensiones: la longitud. Sirven.—4: Levantar una cosa. Conjunto de cosas puestas unas sobre otras.—5: Masa que se hacía para matar perros, gatos, etc. Nosotros.—6: Verdugo. 7: Hijo de Noé maldito por éste a consecuencia de su falta de respeto. Figurado, lugares muy fríos y desamparados.—8: Que no se transparentan (femenino). Intenso, fuerte.—9: Obra de fábrica levantada a plomo para cerrar un espacio. Manchitas en la piel.—10: Agregó. Célebre drama de Shakespeare.—11: Reparar. Extraños.

**VERTICALES.**—1: Vaso sagrado de oro o plata que sirve en la Misa para echar el vino que se ha de consagrar. Consiguen en una elección todos los puestos.—2: Apellido de un militar español que se distinguió en Cuba y en Melilla, donde en 1892 mandaba "las guerrillas de la muerte". Familiarmente, composición, remiendo.—3: Sitio poblado de pinos. Apellido de un fanático jacobino asesinado por Carlota Corday.—4: Manchas lividas alrededor de la base del párpado inferior del ojo. Transfiere a otro una cosa, acción o derecho.—5: Al revés, antiguo rey de Beocia hijo de Neptuno y Pitaneas. Soldado destinado a trabajar con la zapa.—6: Señales largas



y estrechas.—7: Que revisa o examina. Preposición.—8: Antiguo Estado de Asia cuya capital fue Susa. Vaso que sirve en la iglesia para ministrar el incienso.—9: Trabaja por la noche. Título antiguo honorífico de la Corona de Aragón que se aplicó también a los letrados en las Islas Baleares.—10: Primer mes del año. Curva cerrada con la convexidad vuelta siempre a la parte de afuera y simétrica respecto a uno o dos ejes.—11: Saludables, que gozan de buena salud. Desabridos.

## SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

### Consultorio grafológico del profesor ARIES

**ESTRELLA.**—Vanidad, mucho orgullo, afán de destacar, amor propio y gran seguridad en su propia persona. Rapidez de pensamiento y de acción.

**UNA VALENCIANA.**—Genio vivo, mucha irritabilidad, tendencia a la cólera y gran energía en todo. Sentido de la responsabilidad y enorme tesón.

**T. I. P.**—Poco espíritu, dudas, complejos, altibajos de carácter y escasa fuerza de voluntad. Tendencia al pesimismo, con frecuentes crisis de tipo depresivo, de las que se recobra con muchos esfuerzos y dificultades.

**EDUARDO H. H.**—Excelente formación moral y cultural, seguridad en su propia persona, originalidad, mucho ingenio, inteligencia despierta y claro sentido de la responsabilidad.

**AZUCENA.**—Elegancia y distinción naturales, seguridad en sí misma, gracia, sentido de la responsabilidad, mucho optimismo en todo y perfecta educación, con agradable trato social, corrección y don de gentes.

**WINTER.**—Sensibilidad muy acusada, apasionamiento, precipitación en todo y poca seguridad en su propia persona, con enormes altibajos de carácter y cambios bruscos temperamentales.

**ROCIO.**—Egocentrismo muy marcado, con plena contención de los sentimientos afectivos de tipo natural por un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

**Y. P. I.**—Sentido común, memoria, deseos de servir y ayudar a los demás, confianza en sus propias acciones, rapidez mental y buen juicio. Excelente educación, con corrección, agradable trato social y don de gentes.

**UEX.**—Poco espíritu, timidez, gran pesimismo y enormes cambios de carácter. Carencia absoluta de la mínima seguridad en su propia persona.

**ANA G. L.**—Ingenio vivo, originalidad, mucho sentido estético y buena formación moral y cultural. Rapidez de pensamiento y de acción.

**SIGNIS.**—Seguridad en su propia persona, rectitud, sentido común, memoria, capacidad de trabajo y enorme fuerza de voluntad, con gran energía y tesón en todas sus acciones.

## CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones

## JEROGLIFICO



—Qué te produjo Marcos?

Julio Zarco (Lleja), a Lucía García Crespo, en Orense; Alfonso García Núñez (Hamburgo), a Ramón Ostáriz, en Teruel; Mercedes Casanovas (Trier), a Inmaculada González, en Tarazona (Zaragoza); Salvador Ruiz Orti (Lleja), a Vicenta Casariego, en Valencia; Marta Martín Lavandera (Stuttgart), a todos sus familiares, en Puerto de Santa María (Cádiz); Angelines Salvador Pérez (Breda), a Manuel Ortuño Pérez, en Alcantarilla (Murcia); María del Carmen Vázquez (Lippstadt), a todos sus familiares, en Santiago de Compostela; Julio Alarma (Lleja), a Ramiro Teixido, en Reus (Tarragona); Leonardo Recio (Lleja), a María Martín, en Aranjuez (Madrid); Sarita Vega (Düsseeldorf), a Manuel Pedrosa, en León; Carmen Mablona (Zurich), a Marien Torres, en Gijón (Asturias); María Teresa Avilés (Luxemburgo), a José Manuel Jurado, en San Vicente del Raspeig (Alicante); Ramón Lizarrazu (Troyes), a María Elena Gálvez, en Murcia; Pablo Enriquez (Metz), a Montserrat Villalta, en Zaragoza; Ma-

## SALUDAN A LA FAMILIA

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

nuel Castro Saldaña (Utrecht), a María Concepción Santos Trigo, en Tudela (Navarra); Manuel Santisteban (Hamburgo), a Esther Mercadé, en Tarrogon; Lolita Alvarez (Heilbronn), a Francisco Calatayud, en Sagunto (Valencia); Alfonso Iglesias (Gelsenkirchen), a Carmen Valdecasas, en Jaén; María Isabel Díaz (Düsseeldorf), a sus padres, en Vigo (Pontevedra); Pedro Ramírez

(Berna), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Ramón Torredelot (Colonias), a Angelinas Medina, en Baza (Granada); Lucía Erenaga (París), a Rafael Alvarez, en Huesca; María Vázquez Cuesta (Braunschweig), a Marcelo Carmona Valdés, en Granada; Santiago Saldaña (Amsterdam), a Pablo Oliveros, en Tortosa (Tarragona); Ricardo Montoliú (Utrecht), a Vicenta Salcedo, en Castellón; Federico Cárceles (Troyes), a Federico Solá, en Borjas Blancas (Lérida); Consuelo Olivares (Bad Aachen), a Elvira Santos Tardá, en Badalona (Barcelona); Jose fina Galindo (Amsterdam), a Manuel Rueda, en Talavera de la Reina (Toledo); Luis Pérez Salas (Kiel), a Santiago Mercadé, en Granollers (Barcelona); Alberto Juliá (Menschede), a Carmencita Payá, en Crevillente (Alicante); Federico Oliván Recio (Sedán), a María Jesús Olmedo, en Salamanca; Pascual Torres García (Lausana), a María del Carmen Olivares, en Sevilla, y José Antonio Gil Ganga (Munich), a Fuensanta Gálvez Cánovas, en Murcia.

## Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales de esta sección que salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20), o llegando a estas localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.

MARIA DOLORES LOPEZ, en ALCARRAZ.—Podemos asegurarle, señorita, que el resultado de esa sección, tanto por lo que a ésta como a la edición europea se refiere, tiene un gran éxito. El significado de la misma se desprende del contenido de lo que en ella lee. Si tiene interés en ser incluida en la misma, solamente tiene que decirnoslo y con mucho gusto la complacemos.

ANTONIO GONZALEZ LOMA, en VALLADOLID.—A su vez, somos nosotros los que nos vemos obligados a preguntarle a usted: ¿Cotizó durante más de sesenta mensualidades? También le rogamos que nos informe sobre el tiempo que ya ha transcurrido desde que regresó.

MANUEL BLANCO BUENO, en ORIHUELA.—Efectivamente, ello es posible, pues existe una ley que regula tal cuestión. Ahora bien, debe de tomar nota de que

en caso de tomar tal decisión ello le obligaría a residir en el extranjero durante un plazo de diez años. Ello no impediría que viniera usted a España en vacaciones tantas veces como lo deseara, pero no a residir, es decir, no podría emplearse, sin perder esa ventaja que con su emigración quiere obtener.

MARUJA PALACIOS, en AVILES (Asturias).—El problema está en que tal vez no le sea posible ir ya no solamente a la misma factoría, sino incluso tampoco a la misma localidad. Es cuestión a resolver en el Instituto Español de Emigración, en el supuesto de que se precisara

mano de obra masculina y femenina para la misma factoría o para distintas, pero en la misma ciudad. En todo caso, esa separación—de ir a otra localidad—no sería más larga que la duración del contrato, que es de un año. Si se queda usted aquí, para el caso estamos en lo mismo, pues no le sería posible, dado lo que uno tarde en aclimatarse y centrarse, el reunirse con él antes de ese tiempo. Aparte que si luego la reclamaba a través de lo que se llama «reagrupación familiar», la concederían el permiso de estancia, pero no el de trabajo. Y lo que ustedes quieren es emplearse los dos...



# FIESTA ESPAÑOLA (PFORZHEIM)



La llamada Fiesta de la Hispanidad, que se ha celebrado recientemente en la ciudad alemana de Pforzheim, ha revestido en la oportunidad de este año, si se quiere, mayor importancia que en los anteriores, tanto por la asistencia de compatriotas como por la calidad de los artistas que en ella han participado. Hay que destacar la actuación de Morenito de Huelva (guitarrista), el recitador Manuel Villegas, José Ponce, la alemana Vera Schittko y, principalmente, de El Asturiano. Asistió a la fiesta el burgomaestre de la ciudad, doctor Klein, al que en la foto de la izquierda, con traje oscuro, vemos en compañía del presentador de la fiesta. Fue elegida Reina de la Hispanidad en Pforzheim la señorita María Josefina Martínez (foto inferior), a la que le fue impuesta la banda que otorga el nombramiento y se la obsequió con un hermoso ramo de flores. La oportunidad fue aprovechada para entregar los respectivos premios a los equipos de fútbol que participaron en el Torneo español de la localidad, que había sido ganado por el Rayo de Esslingen. En total, un éxito de público y organización, por el que hay que felicitar a la vez, y por partes iguales, al Club de Amigos y a la Sociedad Cultural Deportiva Española, ambas con sede en Pforzheim.

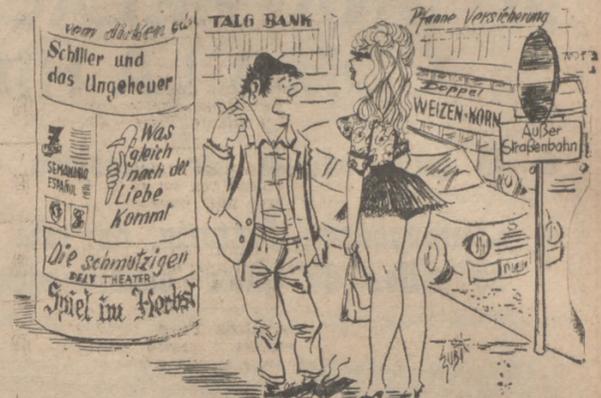


## MADRINAS DE PAZ

BASILIO NIETO, residente en AMBERES (Bélgica), Grote Beerstraat 22, se interesa por correspondencia para intercambio de postales con personas de todo el mundo.  
MIGUEL MACIAS, domiciliado en 623. FFM-GRIESHEIM (Alemania), Waldschulstr. 43, gaditano, moreno, 1,65, se interesa por cartearse, vistas al matrimonio, con muchacha española de dieciocho a veinticinco años de edad.  
MANUEL BEIRO, que habita en 2871. GAUSPE (Alemania), Rottornweg 1, treinta y tres años, andaluz, 1,80, dice que tiene ganas de casarse y desea con tal motivo entablar amistad postal con chicas de veinticuatro a veintiocho años de edad.  
SIEGFRIED RECKWEG, sudamericano domiciliado en 443. BURGSTEIFURT (Alemania), Münsterkamp 6, veintinueve años de edad, estatura 1,70, busca amistad por correspondencia con chicas de veinte a veinticinco años. Absoluta seriedad.  
FIDEL R. FLORES, que vive en 516. DÜREN (Alemania), Josef Schregel Strasse 72, buena presencia física y nivel cultural, 1,69 estatura, treinta años, desea cartearse con muchachas compatriotas de buena presencia cuya edad esté entre los veinticinco y treinta y dos años y tengan ganas de casarse.  
PILARIN BALLESTEROS y CRISTINA ROMERO, domiciliadas en 633. WETZLAR (Alemania), Gabelsbergstr. 23, dieciséis y quince años respectivamente, quieren cartearse con chicos españoles modernos, simpáticos y de edad apropiada a la suya.  
MARIO ROMERO, residente en 607. LANGEN (Alemania), Feldstr. 53, gallego, rubio, 1,67 estatura, no mal parecido, desea correspondencia con chicas de veinte a veinticinco. Dice ser mozo de buenas costumbres, cariñoso y tener ganas de casarse. Sus principales aficiones, fotografía y música. Ruega fotografía de su probable correspondiente. Asegura ser muy laborioso.  
ASTURIANA, veintitrés años, buena presencia, estatura 1,65, de profesión modista (oficial), desea correspondencia con muchachos de veintiséis a treinta años, formales, buenos chicos y con buena profesión. Prefiere que pasen del 1,70 de estatura. Agradecería foto que se compromete a devolver. Interesados pueden escribir a la Redacción de nuestro semanario bajo la Referencia número 531.

**ESPAÑOLES EN EUROPA**  
Una audición de REM todas las semanas  
**LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PABALELOS EUROPEOS**  
Un programa radiofónico en colaboración con  
**7 FECHAS**  
Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS, Edición Europa  
3 KOLN. 1 HOCHHAUS, HANSRING. 97  
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

## HUMOR EMIGRANTE



—¡En cuanto sale uno del pueblo, la gente no hace más que hablar dialectos!

## AVISO A LOS EX RESIDENTES EN ALEMANIA

En las Delegaciones de Hacienda alemanas (Finanzämter), que a continuación se citan, no ha podido hacerse efectivo a determinado número de trabajadores españoles el importe correspondiente a la devolución de impuestos del año 1969, por haber cambiado éstos de domicilio, ignorándose su actual paradero y suponiéndose regresaron a España. La Agregaduría Laboral de la Embajada de España en Bonn ha gestionado ante dichos organismos alemanes se abone en España las cantidades pendientes a los trabajadores que se encuentran en tal situación. Para que pueda ser remitido a los interesados el importe correspondiente, se ruega a las personas que a continuación se relacionan tengan a bien dirigirse a la Agregaduría Laboral de la Embajada de España en Alemania (Sección Asuntos Generales), 53 Bonn-Bad Godesberg, Rheinallee, 19 (Alemania), facilitando su fecha de nacimiento, última empresa alemana donde prestaron sus servicios, su último domicilio en la República Federal y su actual domicilio.  
DELEGACION DE HACIENDA DE AALEN: Prudencio Pozurama Gutiérrez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE BACKNANG: Ricardo Bustamante Vázquez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE Balingen: Antonio Rodríguez Aragón, Manuel Pérez Pérez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE BOEHLINGEN: Carlos Escribano Llopis.  
DELEGACION DE HACIENDA DE BREMEN: Inocencio Esteban Taberero, Miguel Zarzuela Camacho, Manuel Domínguez Gil, Aurelio González Caride, Ricardo Luis Alfonso, José González González, Navarro Rodríguez, Francisco Vilches Cárdenas, Amador Mateo, Baldomero Carlines Otero.  
DELEGACION DE HACIENDA DE DILLENBURG: Manuel Algabe Tehada, Francisco Avalos Lara, José Fernández Pérez, Rogelio Fernández Alonso.  
DELEGACION DE HACIENDA DE ELSHORN: Juan Martínez Mateo, María Teresa Monroy Rodal, Gabriel Zambrana Luna, Valentín Carou Alvarez, Juan Flores Flores.  
DELEGACION DE HACIENDA DE ESSLINGEN: Josefa Berrocasa Benítez, Aurea Vázquez Modia, Miguel Yela Ortiz.  
DELEGACION DE HACIENDA DE GOEPFINGEN: Cósimo Alvarez Fernández, Francisco Ayora Ortiz, Luis Martínez Navas, Adriano Pereira, Felicitas Quejía Estévez, Angel Rodríguez Balbuena, Torres Domínguez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE HEILBRONN: Francisco García Fernández, Bruno La Corte, Julián Martínez López, María Caima Presas, Juan Fernández Pomares, María Esther Sánchez Coureiro.  
DELEGACION DE HACIENDA

DE KASSEL: José Alvez Ramallo, José Rivera Cózar, Juan Pereira Fillol, Francisco Monferrer Albalade, Manuel Felipe Ramos, Doroteo Alemán Mena, Antonio Bande Méndez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE LEONBERG: Francisco Aloia, Susana Armando B., María Serrano, Leonardo Matias, Antonio Alamanos, González Rodríguez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE LUDWIGSBURG: Ventura Benítez Dávila, José Egego Moreno, José Ramón González González, Francisco Guadarrama Costa, Ignacio Fernández Rodríguez, Manuel Morales Campos, Eduardo Nogales Ramos, Basilio Recio Ramos, José Rodríguez Marín, Juan Rosina Lorenzo, Bienvenido Sánchez Sánchez, Emilio Sánchez Plaza, María Sánchez Herrera, Antonio Reyes Amigo, Manuel Terol Peya.  
DELEGACION DE HACIENDA DE MUHLACKER: Leonardo Fliiter Jiménez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE NURTINGEN: José Fernández.  
DELEGACION DE HACIENDA DE RAVENSBURG: Eusebio Ferrero Pérez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE STADE: Eduardo Da Silva Almeida, Carlos Vitorio.  
DELEGACION DE HACIENDA DE STUTTGART: Manuel Alvarez Vidal, Eduardo Anido Espinosa, Celia Bello Lorenzo, Benito Blas Bielsa, Rosa Cendón Vázquez, Manuel Colorado Romero, Esperanza Cuquejo Vázquez, Jerónimo Fernández Ferrando, Cristóbal Fernández Pérez, María Luisa Fernández González, Luis Cardoso Joao, Jesús López Arribas, Concepción Martín Sanz, María Martín Mata, Hipólito Meirino Lorenzo, Antonio Méndez Sultán, Segunda Mojón Rodríguez, María Josefa Montes Casovalle, Joaquín Montero Mora, María Antonia Mora Lozano, Gonzalo Morales Hernández, Florencio Movellán Reguero, José Murillo Pulido, Celio Núñez Fernández, Isabel Patilla Bélmez, Orilia Prieto González, Encarnación Prieto García, Juan Ramos Guía, Corona Rivero Fernández, Francisco Rodríguez Vázquez, Sebastián Rosa Rodríguez, Sara Sánchez Cano.  
DELEGACION DE HACIENDA DE ULM: Juan Baena, Calvo Domínguez, Alfonso Gallego, Gregorio Fernández, Lorenzo y Ferrero, Vicente Dura Martínez.  
DELEGACION DE HACIENDA DE WAIBLINGEN: Diego Benítez Benítez, Carlos Bernárdez Morales, Josefa Ceballos González, Vicente Delgado Gutiérrez, María Eira Diniz, Manuel Falcón García, Francisco Lechugo Ortega, José Antonio Montoya Zambudio, Adelfo Naranjo García, Tomás Pizarro Fernández, Iván Serrano Salcedo.  
DELEGACION DE HACIENDA DE WILHELMSHAVEN: Pilar Pérez Sanabria.

EXCLUSIVA

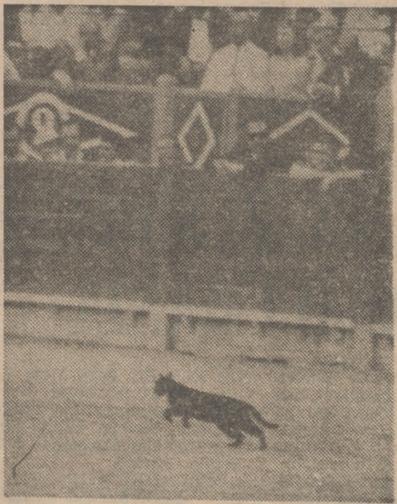
# Fauna y Hombre

EXCLUSIVA

## (I) UNA RELACION TAN ANTIGUA COMO LA HISTORIA DEL MUNDO

- El gato, odiado por Napoleón y adulado por Richelieu y María Leczinska
- Conmovedora historia de este felino a través de los tiempos ● Cientos de miles de gatos momificados aparecieron en ciudades egipcias

Por el Doctor FERNAND MERY



Manda la tradición: gato negro, símbolo maléfico

Tan lejos como se pueda avanzar en la Historia, o en la Prehistoria, y de cualquier lado que se aborde esta extraordinaria aventura de la supremacía del hombre, se tropieza con la misma conclusión, con el mismo testimonio que todas las épocas ofrecen: la bestia está en todas partes, omnipresente. Aparece en los primeros dibujos rupestres y en todos los balbuceos del arte. No hay piedras ni huesos grabados que no ofrezcan algún trazo de este universal conflicto que ha asociado u opuesto a los animales con nuestros antecesores humanos más remotos. No existe una sola civilización cuyas gentes no hayan ligado sus destinos al del mundo animal.

Esa ligazón debióse, más que posiblemente, al miedo en los albores. Y en seguida, por avaricia, por cálculo. Más tarde, por simpatía y por sabiduría. Y es muy natural todo el proceso; que el hombre haya, primero, temblado ante los representantes de tantas especies con las cuales le era preciso contar para nutrirse, abrigarse, defenderse. Después, poco a poco, nació otro sentimiento: el hombre se puso a envidiar las aptitudes naturales. Si pudiese volar como un pájaro... Si pudiese nadar como un pez... Si pudiese deslizarse y ondular como un reptil... Tantos complejos producidos por el temor, la admiración o el sentimiento de su debilidad, conducirían al final a una especie de fidelidad. Del "animal-ejemplo"—animal "totem"—hizo primero un protector, una divinidad. Más tarde tratará de comprenderlo; y de esa actitud nacerá, según su propio carácter, el agradecimiento, o el rencor; la envidia, o la amistad.

Y aún duran la división y la confusión. De pronto surge un animal ante nosotros... y las reacciones son diversas: para unos, fuente de alegría; para otros, un daño o una amenaza. Un amigo para unos y una víctima para otros. Estas tan diversas reacciones dejan ya ver lo ineficaz que sería seguir un plan preciso para evitar tantas historias de bestias y de gentes célebres que aquí o allá hicieron leyenda o historia.

No nos remontemos al Diluvio. Es incontablemente cierto que el perro fue el primer animal domesticado por el hombre. Pero... ¿se deduce de ello que también fue en seguida el amigo? No... La amistad no llegó sino paulatinamente, después de recíprocas desconfianzas. Hace cinco mil años las gentes de las riberas del Nilo y del Mare Nostrum comulgaban ya, más allá aún mismo de la muerte, con todas las bestias, hasta el punto de que se ha podido hablar de un "Pantheon" animal. Porque, en efecto, ha sido bien frecuente encontrar reunidos en una misma sepultura el cadáver de un jefe y el esqueleto de una bestia, que era, raramente, el de un perro. Porque será el toro el que elija como compañero para la eternidad el primer soberano de Egipto, el Rey Manés. El buey, bajo el nombre de Apis, es una de las más antiguas divinidades zoológicas conocidas. Y el culto no tardará en extenderse a otros animales: el buey, el serpiente, el chacal y el león serán también divinizados, y se encargará a los leones bien vivos del Sudán la labor de vigilar a la puerta de los templos... Desgraciadamente, pese a su

aparente sumisión, estos leones sacralizados provocaban con frecuencia accidentes mortales entre los sacerdotes o los fieles.)

Y entonces se les reemplazará por otros felinos de tamaño reducido, los gatos, todavía mal conocidos, y cuya suavidad no excluía una agresividad nata contra las serpientes y las ratas. Porque las ratas habían sido siempre la plaga, el azote de Egipto, destruyendo el trigo, los cereales, las reservas. Pero frente a ellas los gatos hicieron maravillas. Se comportaron tan bien que el Faraón los hizo sus compañeros para la caza de animales acuáticos. Los gatos no tardaron en ser, dados sus cada vez más preciosos servicios, elevados a la categoría de dioses. Esta consagración del gato se extendió rápidamente fuera de Egipto. En Japón también se mostrará tan reconocido a ellos que mil años antes de Jesucristo se les consagró igualmente un culto en pago a haber salvado la seda, primera riqueza nacional, de la acción destructora de las ratas.

### LOS GATOS: MARTIRES Y MAJESTADES

Alguien quizá se extrañe de que, al hablar de los animales célebres, parezca que damos prioridad a los gatos. Pero hay para ello una



Sigue la tradición: gato blanco, buena suerte

razón potentísima: la consagración del gato doméstico ha marcado, en el plano afectivo, una fecha importante en la relación del hombre y las bestias. Cierto es que el perro-chacal fue también un dios de Egipto, o, más exactamente, el símbolo de la fidelidad canina más allá de la muerte. Pero con el gato ya no se trata de explotar al animal y recibir ventajas: la pequeña bestia accede a algo "espiritual", por encima de su sacralización. Porque el gato se ha revelado espontáneamente útil, afectuoso, sociable; porque es, por añadidura, misterioso y bello, la civilización egipcia eleva el amor al gato al nivel de la ternura pasional. Ciudades enteras le fueron consagradas, y en Bubastis se encontraron centenares de miles de gatos momificados. La "gatolatría" es combatida más tarde por hebreos y cristianos; en ambas religiones hay una misma imagen popular del gato como colaborador de Satán, como criatura del Diablo... Sin embargo, cada vez que por culpa de la rata se levanta el espectro de la peste, o de la ruina, será preciso volver a confiar en ellos. Pero, terminada la urgencia, terminado su reinado, y pese a los servicios prestados durante siglos y siglos, ese sambenito de "satánicos" hará conocer al gato períodos de cruel persecución...

Hasta tal punto que no puede hablarse de una reinstalación del gato en la vida doméstica, ni de que se le devuelva cierto crédito, hasta fines del siglo XVI y comienzos del XVII. Anotemos rápidamente los nombres célebres que no comprendieron jamás al gato: Ambroise Paré, Voltaire... y el propio Buffon han odiado al gato, y Napoleón no podía soportar físicamente su presencia.

### DE LA ENVIDIA, A LA ADULACION

Hay que buscar en esas épocas de persecución del gato, de su maldición dramática, en tiempos donde un amante de estos felinos podía verse acusado de hechicería, el origen de esa superstición, tan extendida, que aún en estos tiempos concede al gato calidad maléfica..., y hace que mucha gente cambie de

acera porque un gato negro ha pasado cerca de ellos.

Pero si el Papa Inocencio VII los odió, algunos grandes príncipes de la Iglesia hicieron de él su compañero y le dispensaron gran ternura, como el cardenal Richelieu. Todas las mañanas, al despertarse, el cardenal-ministro se hacía llevar al lecho a cuatro o cinco gatos pequeños y en su habitación pululaban libremente gatas y gatos. Hasta tal punto amó Richelieu a los gatos que en su testamento dejó todo bien dispuesto para que nada les faltase durante toda su vida a los catorce gatos que tenía. Pero el terrible cardenal no tenía solo amigos. Y es historia que unos soldados borrachos del regimiento de suizos asaltaron un mal día la "gatería"... y asesinaron a los catorce gatos, con los que después hicieron una monstruosa comida en L'Auberge du Boudin Genèveux.

Más feliz que los pobres gatos de Richelieu fue, sin duda, "Mietto", el último gato del Papa León XII, nacido en el Vaticano y criado sobre las propias rodillas de Su Santidad. Recogido por Chateaubriand a la muerte del Pontífice, murió muy viejo en el castillo de Combourg, donde aún, según dicen, se conserva su pequeña tumba. Larga sería la lista de gatos que lograron el dichoso privilegio de seducir a Papas, reyes, cardenales, presidentes y ministros. Subrayemos la ley de Colbert para la Marina francesa, estableciendo que cada navío debe llevar a bordo y alimentar a tres o cuatro gatos, encargados de alejar a las ratas; la ley aún se cumple.

En el reinado de Luis XV, y porque a María Leczinska le gustaban los gatos, un gato blanco era testigo cada mañana del despertar del rey. Las crónicas de aquel tiempo nos han dejado muestras suficientes para saber hasta qué punto estaban bien vistos los gatos en la Corte. La reina María Leczinska, por ejemplo, no toleraba que nadie dejase el menor objeto sobre ninguno de los asientos de sus habitaciones. Una mañana, cierta duquesa, altanera e irritante, depositó su abrigo de pieles, forrado de satén blanco, sobre un taburete. Un criado, que la observó, cogió la prenda y se la llevó a la antecámara. Segundos más tarde apareció un gato, miró el abrigo, lo encontró de su gusto y allí se enrolló, voluptuosamente. Luego, sin duda por no dejar su caliente cobijo, realizó algo imperdonable. La duquesa vuelve y descubre el estropecido; arrebatada el abrigo de las manos del criado, que corría a ayudarla, y, roja de cólera, se presenta quejosa ante la reina. «Mirad, señora—dijo—, la impertinencia de vuestras gentes. Se les ocurre dejar mi abrigo de pieles sobre una banqueta, donde el gato de Vuestra Majestad lo ha puesto como puede verse...»

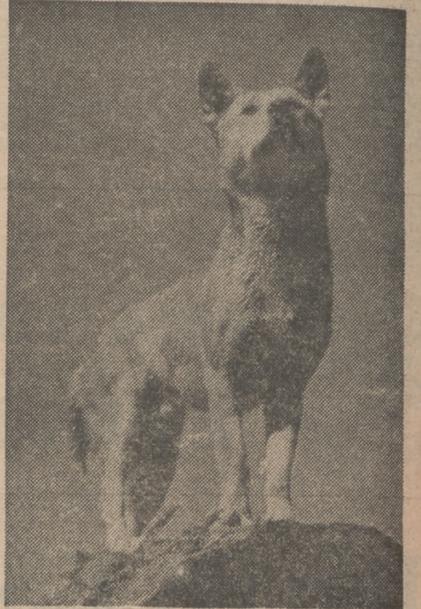
María Leczinska no hizo un solo gesto y respondió con tono glacialmente calmado: "Sepa, señora, que usted puede tener 'gentes', pero yo, no; yo tengo 'oficiales' para mis habi-



El toro, uno de los animales más sacralizados

taciones, que han adquirido el gran honor de servirme. Y ellos no ignoran que usted, escogida para estar aquí, entre las grandes damas del reino, debería haber estado acompañada de un escudero, que es quien debería haber recibido vuestro abrigo. Así, si hubiese observado usted las reglas que a su rango corresponden, no se hubiera visto expuesta a que una prenda suya quedase sobre una banqueta... A vous revoir, Madame..."

Observarán que la reina no mencionó al gato. Pero la Corte no se equivocó. Al día siguiente, la duquesa tomaba el camino de regreso a sus tierras provincianas... No; no se podía atacar



El perro, sin disputa: el mejor amigo de los humanos

impunemente a los amigos preferidos de la Reina María Leczinska...

Cien años más tarde, en Inglaterra, será la Reina Victoria quien, a su vez, cuide con la misma solicitud de un gato persa blanco. (Subrayemos, de paso, que mientras el gato negro sigue aún con el sambenito de animal maléfico para algunos, el gato blanco, por el contrario, ha sido considerado siempre como compañero que trae la buena suerte.)

### GATOS POLITICOS, GATOS LITERARIOS

Pasa el tiempo y la lista de los soberanos se recorta. Pero eso no quiere decir que en las democracias modernas hayan sido y sean menos los dirigentes que gustaron y gustan de la runrunante presencia del gato... En América, el Presidente Lincoln recoge una noche en el campo del general Ulises Grant tres pequeños gatitos blancos, de los que hará desde ese momento sus fetiches.

En Francia no habría sido Clemenceau todo lo "gato" que era él mismo si no hubiese tenido por los gatos una pasión secreta. Los franceses verán cómo aquel a quien llaman El Tigre—un felino mayor y potente—dispensa a Prudence—su buena gata de Angora, de gris pelaje—toda su indulgencia. Con Cri-Cri, del que Raymond Poincaré afirmaba que era tan inteligente como un hombre, puede decirse que los gatos siameses conquistaron la República. León Blum los tuvo siempre de esa raza. El general Catroux, los ministros Bokanowski y Pierre Cot viven fieles a los siameses. Y en cuanto a los Presidentes Doumergue, Ramadier y Coty, dieron más de una vez un papirotazo al protocolo para entregarse al placer secreto de refugiarse en su habitación con un gato...

Pero, aparte el gato persa blanco de la Reina Victoria, en Inglaterra abundan los gatos políticos célebres: los de Disraeli y lord Chesterville, entre otros, y sobre todos el famoso gato pelirrojo de sir Winston Churchill, tan querido de su dueño, que el famoso estadista no delegaba en nadie, en el curso de los más violentos bombardeos, la tarea de ponerle en lugar seguro ni la de prepararle su comida... Y no será indiscreto revelar que el líder laborista Harold Wilson idolatra a un siamés llamado Nemo. Su ministro de la Commonwealth tiene —los cargos acabaron, pero no los gatos—cuatro felinos: Rousseau, Pussy, Gaby y Miribell, de buena casta los cuatro, mientras que el ex titular de Comercio tiene tres gatos bastardos.

Evidentemente, tales gatos pertenecen al privilegiado gremio felino que hizo a un embajador italiano contestar cuando le preguntaron qué quería ser de volver, en otra reencarnación, a la Tierra. Contestó: "Me gustaría revivir bajo la forma de un gato en Londres... o la de un cardenal en Italia..." Cuando lo dijo, el diplomático italiano no podía saber que también Mussolini amaría a los gatos, como un inglés, y que Lenin confidenciara una vez que "jamás se halla uno más inclinado a meditar sobre el bienestar de los hombres que cuando se está solo en una habitación... con un gato sobre las rodillas".

Pero las anécdotas de gatos a los que sus amos han convertido en célebres llenarían libros enteros. Gatos de pintores, de poetas, de músicos, de escultores, de cantantes... o de sabios ilustres.

Pero no se podría cerrar la lista sin saludar la memoria de aquella que fue "gata" por excelencia: Colette, la vibrante escritora francesa, que tanto los amó y describió, hasta ese último gato gris que fue el postre "tigre del hogar", que runrunaba sobre las famosas cuartillas azules de la escritora. La muerte de un gato afectaba a Colette diez veces más de lo que nadie pudiese suponer. En 1939 escribía a Leopold Marchand sobre la muerte del gato preferido de éste: "Querido León: Todo lo que le ha ocurrido a tu gato le está pasando poco a poco a mi gata. No debíamos querer sino a las cotorras y a las tortugas, que viven tanto tiempo. Bien es verdad que entonces no podríamos soportar morir y dejarnoslas detrás. ¿Lo ves? Nada de aquello en que el amor interviene tiene arreglo..."

Próxima entrega: Del perro que mordió a un Papa al caballo compañero del Emperador en Santa Elena.